

PFAFF
Perfection starts here.™



creative™ 1.5

Ten model maszyny do szycia jest zaprojektowany zgodnie z normą IEC/EN60335-2-28 oraz UL1594.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Korzystając z maszyny, należy zachować środki ostrożności. Przed użyciem maszyny, przeczytaj wszystkie zalecenia.

Aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem:

Nie wolno pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do źródła zasilania. Maszynę do szycia należy wyłączyć niezwłocznie po zakończeniu pracy oraz przed czyszczeniem.

Aby wyeliminować ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń:

1. Maszyna nie jest przeznaczona do zabawy. Gdy urządzenie używane jest przez dzieci lub w ich obecności, konieczny jest ścisły nadzór osoby dorosłej.

2. Maszyna powinna być używana zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Należy używać tylko wyposażenia rekomendowanego przez producenta i opisanego w niniejszej instrukcji.

3. Nie wolno używać maszyny, gdy:

- uszkodzony jest przewód lub wtyczka,
- maszyna działa niewłaściwie na skutek upuszczenia lub zniszczenia,
- maszyna została zalana lub wpadła do wody.

Gdy zaistnieją powyższe okoliczności, maszynę należy dostarczyć do najbliższego autoryzowanego przedstawiciela lub centrum serwisowego, aby tam dokonano przeglądu, naprawy lub elektrycznej lub mechanicznej regulacji.

4. Nie wolno używać maszyny, gdy zatkane są wloty powietrza. Należy zwrócić szczególną uwagę, by w otworach wentylacyjnych maszyny oraz przy pedale nie gromadził się kurz lub włókna.

5. Nie wolno wkładać żadnych obiektów do tychże otworów.

6. Nie wolno używać maszyny na wolnym powietrzu.

7. Nie wolno obsługiwać maszyny w miejscach, gdzie używane są produkty w aerozolu (sprayu) oraz tam, gdzie stosowano tlen.

8. Nie wolno ustawiać żadnych przedmiotów na rozruszniku nożnym.

9. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy je wyłączyć (ustawić przełącznik w pozycji „0”), a następnie wyjąć wtyczkę z kontaktu.

10. Nie wolno odłączać urządzenia od zasilania ciągnąc za przewód. Aby wyłączyć maszynę z sieci należy chwycić za wtyczkę, nie za przewód.

11. Należy trzymać palce z daleka od ruchomych części urządzenia, szczególnie od igły.

12. Nie wolno używać wygiętych igieł.

13. Nie wolno ciągnąć ani popychać materiału podczas szycia, gdyż może to spowodować wygięcie się lub złamanie igły.

14. Należy wyłączyć maszynę, zanim dokona się jakiegokolwiek regulacji przy igle. Szczególnie dotyczy to czynności takich jak: nawlekanie igły, zmiana igły czy zmiany stopki dociskowej.

15. Zawsze należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, zanim przystąpi się do zdjęcia obudowy, smarowania lub innej czynności regulującej, ujętej w niniejszej instrukcji.

- Jeśli lampka LED ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniona przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Jeśli przewód łączący pedał ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Maszyna jest wyposażona w podwójną izolację. Należy stosować jedynie części zamienne identyczne z oryginalnymi. Patrz instrukcja serwisowania urządzeń podwójnie izolowanych.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

TYLKO DLA EUROPY:

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, ruchowo lub umysłowo bądź bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i które rozumieją związane z nim zagrożenie. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Bez nadzoru dorosłych, dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem lub konserwacją urządzenia.

Poziom hałas podczas normalnej obsługi nie przekracza 70 dB.

Do obsługi maszyny należy stosować jedynie pedał typu C-9000 wyprodukowany przez CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.

SERWIS URZĄDZEŃ PODWÓJNIE IZOLOWANYCH

W urządzeniach podwójnie izolowanych stosowane są dwa systemy izolacji zamiast uziemienia. Urządzenie podwójnie izolowane nie jest wyposażone w elementy uziemiające i nie należy ich do niego dodawać. Serwisowanie urządzeń podwójnie izolowanych wymaga zachowania szczególnej ostrożności i znajomości systemu, i jako takie powinno być przeprowadzane jedynie przez wykwalifikowanych serwisantów. Części zamienne do urządzeń podwójnie izolowanych muszą być identyczne z oryginalnymi częściami. Urządzenie podwójnie izolowane jest oznaczone słowami „DOUBLE INSULATION” (PODWÓJNA IZOLACJA) lub „DOUBLE INSULATED” (PODWÓJNIE IZOLOWANE).

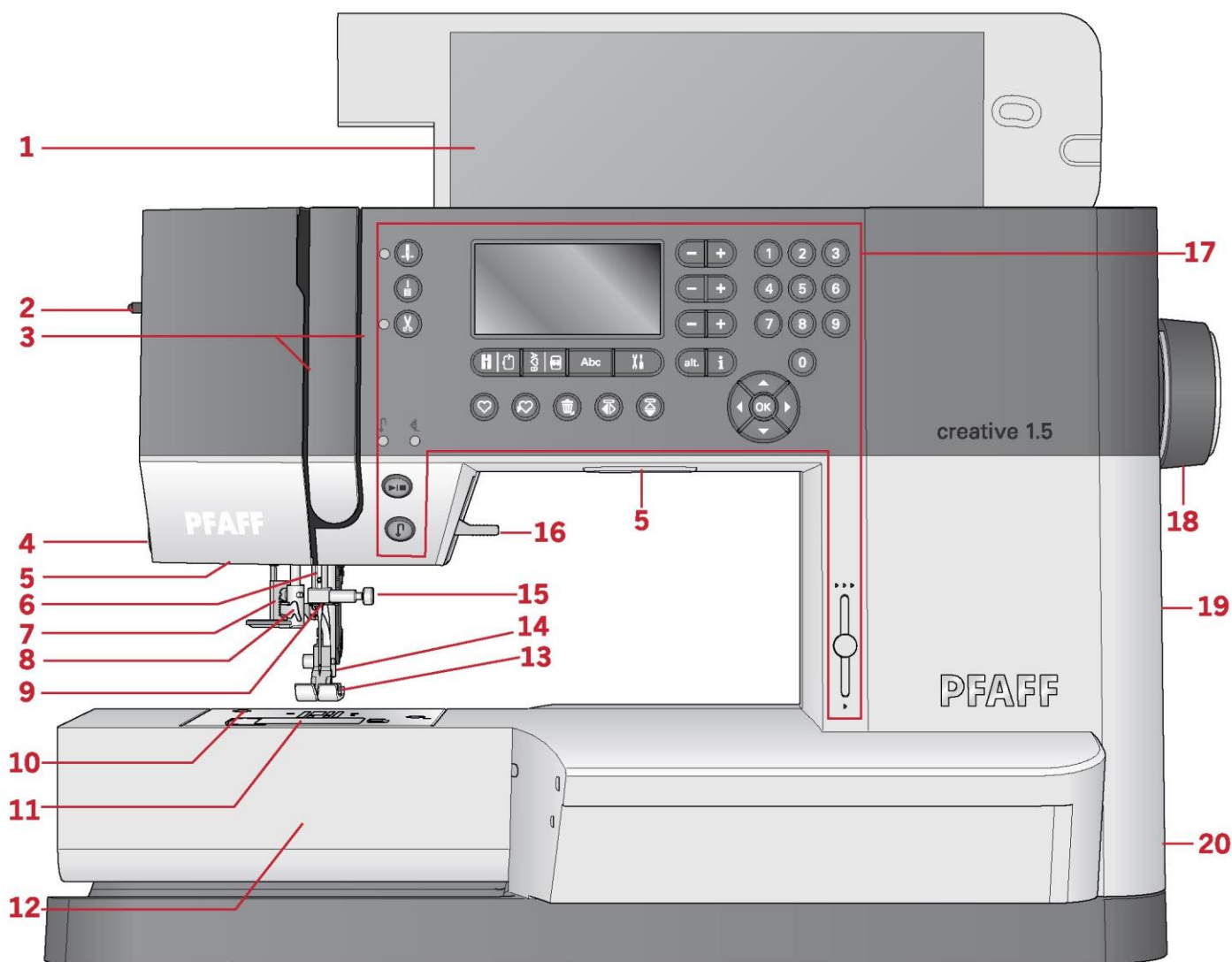
SPIS TREŚCI	
1 Wprowadzenie	6
Omówienie maszyny	6
Przód	6
Górne części	7
Tył maszyny	7
Pojemnik na akcesoria	7
Części unitu do haftowania	8
Akcesoria	8
Dołączone akcesoria	8
Dołączone tamborki	9
Dołączone akcesoria nieujęte na rysunku	9
Stopki dociskowe	9
Omówienie ściegów	11
Ściegi użytkowe	11
Ściegi do pikowania	13
Ściegi ozdobne	13
Ściegi satynowe	13
Ściegi dekoracyjne	13
Ściegi stopek opcjonalnych	14
Czcionki	14
Blok	14
Cyrylica	14
2 Przygotowanie	15
Rozpakowanie	15
Podłączenie przewodu zasilającego i pedału	15
Pakowanie po szyciu	16
Oświetlenie LED	16
Wolne ramię	16
Montaż maszyny w szafce krawieckiej	16
Obcinacz nici	16
Trzpień szpulek	17
Pozycja pozioma	17
Pozycja pionowa	17
Trzpień dodatkowej szpulki	17
Nawlekanie maszyny	18
Nawlekacz igły	18
Nawlekanie podwójnej igły	19
Nawijanie bębena	20
Nawijanie z pozycji poziomej	20
Nawlekanie przez igłę	20
Wkładanie bębena	21
System IDT™ (zintegrowany system podwójnego podawania)	21
Aktywacja systemu IDT™	21
Wyłączenie systemu IDT™	22
Igły	22
Igła uniwersalna	22
Igła do materiałów elastycznych	22
Igła do haftowania	22
Igła do džinsu	22
Igła ze skrzydełkami	23
Wymiana igły	23
Opuszczanie ząbków transportu	23
Nacisk stopki dociskowej	24
Podnoszenie stopki dociskowej	24
Wymiana stopki dociskowej	24
Demontaż stopki dociskowej	24
Mocowanie stopki dociskowej	25
Port USB	25
Klucz USB z wzorami haftów	25
Podłączanie i odłączanie od portu USB	25
Dodatkowe oprogramowanie wprowadzające (PC)	25
Sposób aktualizacji maszyny	26
Instrukcja aktualizacji	26
Przyciski i wskaźniki	27
Przycisk pozycjonowania igły góra/dół ze wskaźnikiem	27
Przycisk ryglowania	27
Przycisk automatycznego obcinania nici ze wskaźnikiem	27
Przycisk Start/Stop	27
Przycisk szycia wstecz ze wskaźnikiem	28
Przycisk trybu szycia/trybu wyszywania wzoru hafciarskiego	28
Przycisk trybu ustalania kolejności/ edycji haftowania	28
Tryb alfabetu, przycisk ustalania kolejności	28
Przycisk menu ustawień	28
Wyświetlacz graficzny	28
Przyciski szerokości/ustawienia ściegu	28
Przyciski kursora	28
Przyciski długości/gęstości ściegu	28
Przyciski wyboru bezpośredniego	28
Przycisk wczytywania	28
Przycisk zapisu własnego ściegu lub sekwencji	28
Przycisk usuwania	28
Przycisk odbicia lustrzanego w poziomie	28
Przycisk odbicia lustrzanego pionie	28
Przycisk Alt	28
Przycisk informacji	28
Przyciski kółka	29
Przycisk OK	29
Dźwignia kontroli prędkości	29
Menu ustawień	30
Naprężenie nici	30
Podwójna igła	30
Zabezpieczenie szerokości ściegu	30
Automatyczne zatrzymanie do cięcia	31
Język	31
Alarm dźwiękowy	31
Kontrast	31
Wersja oprogramowania	31
Położenia tamborka	31
3 Tryb szycia	33
Dobór ściegu	33
Zalecenia dotyczące szycia	33
Regulacja ściegu	34
Szerokość/ustawienie ściegu	34
Długość/gęstość ściegu	34
Wydłużenie	34

Napężenie nici	35	Fastrygowanie	53
Odbicie lustrzane	35	Tryb monochromatyczny	53
Własny ścieg	35	Kontrola prędkości	53
Zapisz własny ścieg	35	Napężenie nici	53
Nadpisz własny ścieg	35	Pierwsze kroki haftowania	54
Wczytaj własny ścieg	35	Edycja haftowania	55
Techniki szycia	36	Obrót	55
Ścieg zygzakowy trzystopniowy	36	Wysokość wzoru	55
Dziurki na guziki	36	Szerokość wzoru	55
Przyszywanie guzików	38	Przesuń	55
Cerowanie	38	Odbicie lustrzane	56
Szycie obszyć na ciężkiej tkaninie	38	Częste komunikaty podczas haftowania	56
Pikowanie o wygładzie ręcznym	39	7 Konserwacja	58
Szycie z wolnej ręki	39	Czyszczenie maszyny	58
Kropkowanie w pikowaniu z wolnej ręki	39	Czyszczenie obszaru bębena	58
Ścieg kryty	40	Czyszczenie pod obszarem bębena	59
Wszywanie suwaków	41	Wymiana płytki ścięgowej	59
Częste komunikaty podczas szycia	41	Rozwiązywanie problemów	60
Kontrola nici igły	41	Specyfikacja techniczna	62
Maszyna wymaga przerwy	41		
4 Ustalanie kolejności	42		
Utwórz sekwencję	42		
Korzystanie z alfabetu	42		
Utwórz sekwencję napisu	42		
Wybierz zestaw znaków i czcionkę	43		
Dopasuj napis i ścięgi	43		
Usuń ścieg lub literę w sekwencji	43		
Zarządzanie sekwencjami	43		
Zapisz sekwencję	43		
Wczytaj sekwencję	44		
Szycie sekwencji	44		
5 Przygotowanie do haftowania	45		
Omówienie jednostki haftowania	45		
Omówienie tamborka	45		
Wzory	45		
Zbiór haftów	45		
Pobierz kopię zapasową wzorów	46		
Podłączenie jednostki haftowania	46		
Odłączenie jednostki haftowania	46		
Mocowanie stopki hafciarskiej/do szycia z wolnej ręki 6	47		
Mocowanie tkaniny na tamborku	47		
Mocowanie/zdejmowanie tamborka	48		
6 Haftowanie	49		
Informacje o wzorze	49		
Zakończenie ścięgu hafciarskiego	50		
Wczytaj wzór	50		
Wczytaj czcionkę hafciarską	50		
Edytor napisów haftu	51		
Rozmiary tamborka	51		
Położenia tamborka	52		
Pozostałe ścięgi w bloku koloru	52		
Bieżący kolor	52		
Kontrola pola pracy (obszaru roboczego)	53		

1 Wprowadzenie

Omówienie maszyny

Przód maszyny

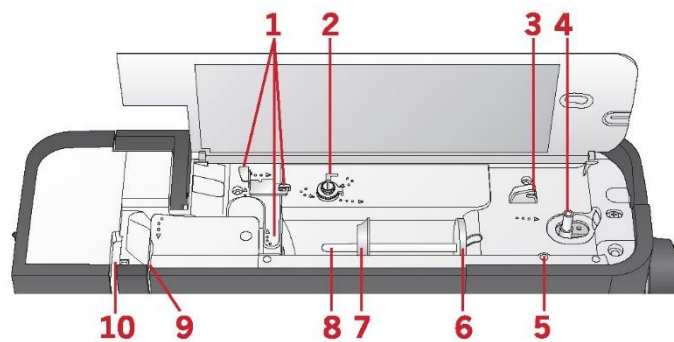


1. Pokrywa ze ściegami
2. Regulacja docisku stopki
3. Prowadniki nici
4. Obcinacz nici
5. Oświetlenie LED
6. Igielnica
7. Dźwignia stopki do dziurek
8. Wbudowany nawlekacz
9. Prowadnica nici igły
10. Płytkę ściegowa
11. Pokrywa bębena

12. Wolne ramię
13. Stopka dociskowa
14. Trzpień i uchwyt stopki dociskowej
15. Śruba igły
16. Podnoszenie stopki dociskowej
17. Przyciski i wyświetlacz
18. Pokrętko
19. Port USB
20. Włącznik główny, złącza do przewodu zasilającego i pedału

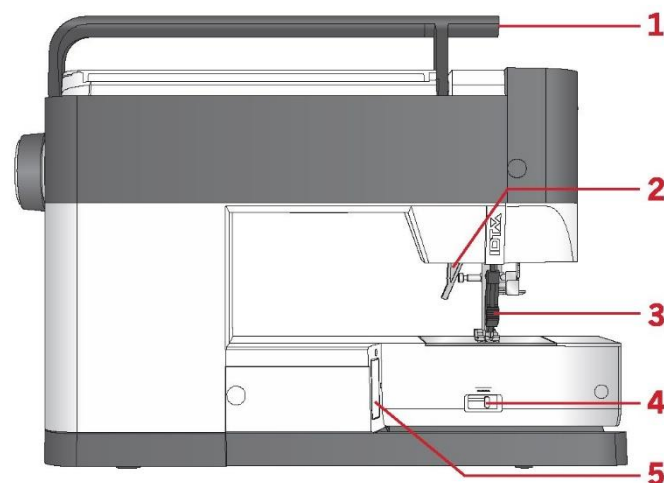
Górne części

1. Prowadnice nici
2. Prowadnica nici nawijarki bębena i tarcze napinające.
3. Obcinacz nici bębena
4. Dźwignia nawijarki bębena i trzpień bębena
5. Otwór trzpień dodatkowej szpulki
6. Podkładka filcowa
7. Nasadka do szpulki
8. Trzpień szpulki
9. Tarcze naciągnięcia nici
10. Dźwignia podnosząca



Tył maszyny

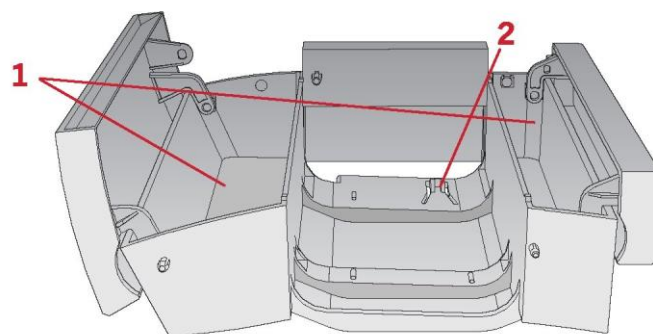
1. Uchwyt
2. Podnoszenie stopki dociskowej
3. System IDT™
4. Suwak do opuszczania zębów transportu
5. Gniazdo łączące unit do haftowania



Pojemnik na akcesoria

Akcesoria należy przechowywać w pojemniku, by były łatwo dostępne.

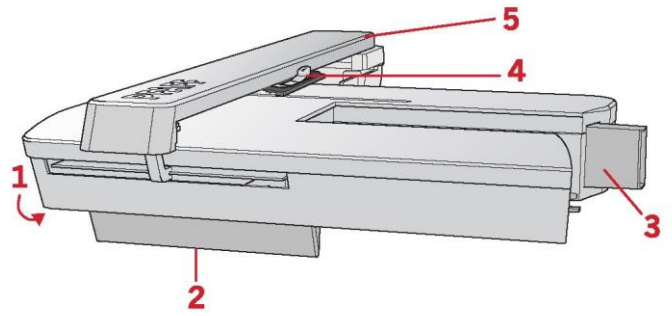
1. Miejsce na akcesoria
2. Haczyk



Części unitu do haftowania

(typ EU-3P)

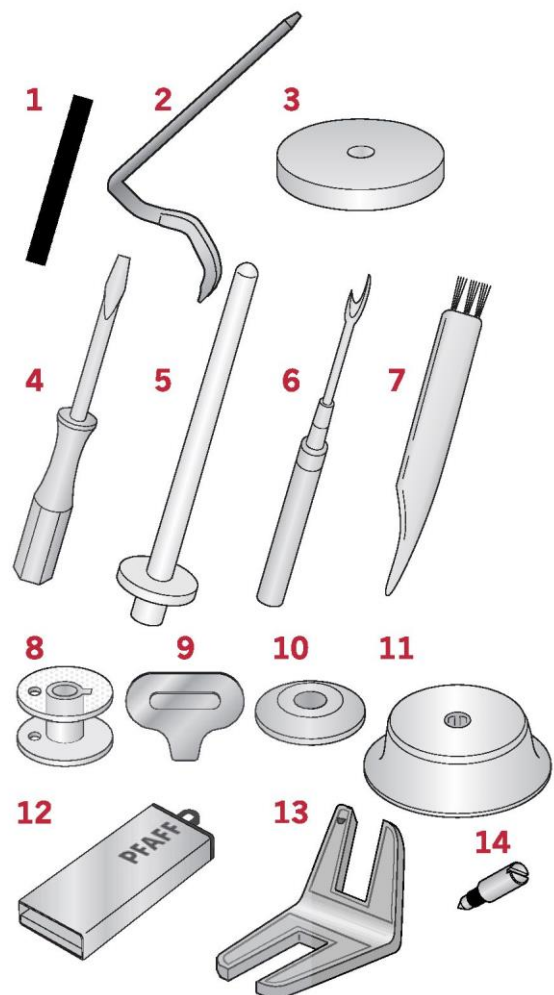
1. Przycisk zwalniający
2. Stopka regulacji poziomu
3. Gniazdo unitu do haftowania
4. Miejsce montowania tamborka
5. Ramię hafciarki



Akcesoria

Dołączone akcesoria

1. Siatka na nici
2. Prowadnik krawędziowy
3. Podkładka filcowa (2)
4. Śrubokręt
5. Trzpień dodatkowej szpulki
6. Rozcinacz do szwów
7. Pędzelek. Ostra krawędź pędzelka służy do czyszczenia obszaru wokół chwytacza.
8. Bębni (5, jeden wewnątrz maszyny)
9. Śrubokręt do płytki ścięgowej
10. Nasadka na szpulkę, mała
11. Nasadka na szpulkę, duża
12. Pamięć USB z wzorami haftów oraz książka haftów PFAFF® creative™ 1.5
13. Narzędzie wielofunkcyjne
14. Śruba zacisku igły do szycia z wolnej ręki



Dołączone tamborki

1. tamborek creative™ MASTER (240x150 mm)



Dołączone akcesoria nieujęte na rysunku

- Rozrusznik nożny
- Przewód zasilający
- Igły
- Twarda pokrywa

Stopki dociskowe



OA – Standardowa stopka dociskowa do systemu IDT™
(zamocowana fabrycznie do maszyny)

Stopka ta jest głównie używana do ściegów prostych i zygzaków o długości ściegu powyżej 1,0 mm.



1A - Stopka do ściegów dekoracyjnych do systemu IDT™

Stopka ta służy do wykonywania ściegów dekoracyjnych. Rowek pod spodem stopki służy do gładkiego przesuwania się nad ściegiem.



2A - Stopka do ściegów dekoracyjnych

Do szycia ściegów dekoracyjnych lub krótkich zygzaków oraz innych ściegów użytkowych o długości poniżej 1,0 mm. Rowek pod spodem stopki służy do gładkiego przesuwania się nad ściegiem.



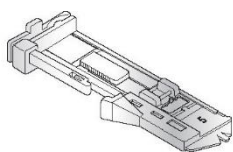
3 - Stopka do ściegu krytego do systemu IDT™

Stopka ta służy do wykonywania ściegów krytych. Płóza stopki prowadzi materiał. Czerwony prowadnik stopki przeznaczony jest do przesuwania po zagiętej krawędzi obszycia.



4 - Stopka do zamków do systemu IDT™

Stopkę tę można założyć na prawą lub lewą igłę, ułatwiając szycie blisko obu stron ząbków zamka. Należy przesunąć igłę w prawo lub w lewo, aby szyc bliżej ząbków suwaka.



5 - Stopka do obszywania dziurek w jednym kroku

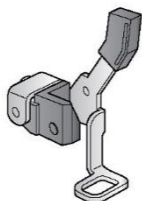
W tylnej części tej stopki znajduje się wycięcie na guzik, pozwalające na ustawienie rozmiaru dziurki. Maszyna wyszyje dziurkę pasującą do rozmiaru guzików. Pozwala na wyszycie dziurek o wielkości do 25 mm.

5M - Stopka do manualnego obszywania dziurek



Stopka ta służy do manualnego obszywania dziurek o długości powyżej 25 mm. Oznaczenia na stopce pozwalają na precyzyjne utrzymywanie odległości od krawędzi. Na języczek z tyłu stopki zakłada się kordonek do obszyć dziurek z usztywnieniem.

6 - Stopka hafciarska/do szycia w wolnej ręce




Stopka ta wykorzystywana jest do haftowania i szycia bez docisku stopki. Pozwala także na cerowanie.

Uwaga: Podczas szycia zygzakiem z wolnej ręki, należy zastąpić krótką śrubę zacisku igły długą śrubą, dołączoną w akcesoriach.

Omówienie ściegów

Ściegi użytkowe

Ścieg	Nr	Nazwa	Opis
	1	Ścieg prosty	Do łączenia i stebnowania. Możliwe jest wybranie jednej z 29 różnych pozycji igły.
	2	Potrójny ścieg prosty elastyczny	Wzmocniony szew. Stebnowanie.
	3	Wsteczny ścieg prosty	Ciągłe szycie do tyłu.
	4	Ścieg zygzakowy	Wzmocnione szwy, czyste wykończenie, szycie materiałów elastycznych, wszywanie koronek.
	5	Ścieg zygzakowy, igła położona z prawej lub lewej strony	Wzmocnione szwy, czyste wykończenie, szycie materiałów elastycznych.
	6	Ścieg zygzakowy Z	Naszywanie, szycie przędzą, oczka.
	7	Potrójny ścieg zygzakowy elastyczny	Elastyczny ścieg do dekoracyjnego obszywania lub stebnowania.
	8	Ścieg zygzakowy trzystopniowy	Szycie materiałów elastycznych, cerowanie, łatanie.
	9	Ścieg elastyczny	Szycie materiałów elastycznych, cerowanie, łatanie.
	10	Potrójny ścieg elastyczny	Szycie materiałów elastycznych, cerowanie, łatanie oraz szycie dekoracyjne.
	11	Ścieg plaster miodu	Ścieg dekoracyjny do materiałów elastycznych i obszyc. Wyszywany z elastyczną nicią w bębnie.
	12	Ścieg łączący - mostkowy	Łączenie tkanin i pikowanie z watoliną, ścieg dekoracyjny do cerowania i mereżki.
	13	Elastyczny ścieg łączący	Łączenie w odzieży, frotte, skóry, grubych materiałów o nakładających się szwach.
	14	Ścieg krzyżykowy	Elastyczne dekoracyjne obszycie do materiałów elastycznych.
	15	Ścieg kryty	Wyszywanie ściegu krytego na tkaninach.
	16	Elastyczny ścieg kryty	Wyszywanie ściegu krytego na tkaninach elastycznych.
	17	Elastyczny ścieg trykotowy	Wyszywanie szwów na tkaninach elastycznych.
	18	Zamknięty overlock	Szycie i obrzucanie brzegów materiału rozciągliwego w jednej operacji.
	19	Zamknięty overlock	Szycie i obrzucanie w jednej operacji wraz ze wzmocnioną krawędzią.

Ścieg	Nr	Nazwa	Opis
	20	Obrzucenie elastyczne	Szycie i obrzucanie brzegów materiału rozciągliwego w jednej operacji.
	21	Overlock	Szycie i obrzucanie w jednej operacji, łatanie, obszycie.
	22	Zamknięty overlock	Szycie i obrzucanie w jednej operacji, łatanie, obszycie.
	23	Elastyczny overlock do dzianin	Szycie i obrzucanie brzegów materiału rozciągliwego w jednej operacji.
	24	Podszywanie ściegiem krytym do zamkniętego overlocku	Tworzy dekoracyjny ścieg kryty na materiałach rozciągliwych.
	25	Dziurka w lnie	Obszycie dziurek, do bluzek, koszul i lnu.
	26	Standardowa dziurka	Podstawowe obszycie dziurki do bluzek, koszul i kurtek. Również do poszewek na poduszki.
	27	Zaokrąglona dziurka z fastrygą wzdłużną	Obszycie dziurki, do odzieży.
	28	Zwężana dziurka oczkowa z otworkiem	Krawieckie lub dekoracyjne obszycie dziurki.
	29	Dziurka oczkowa z otworkiem i fastrygą wzdłużną	Krawieckie obszycie dziurki, do kurtek i spodni.
	30	Dziurka zaokrąglona	Obszycie dziurki, do lekkiej odzieży i płaszczy.
	31	Dziurka elastyczna	Obszycie dziurki, do materiałów elastycznych.
	32	Przyszywanie guzika	Do przyszywania lub fastrygowania guzików.
	33	Oczko	Dekoracyjne tradycyjne obszycie.
	34	Programowalny ścieg do cerowania	Cerowanie otworów lub uszkodzonych materiałów.
	35	Programowalny wzmocniony ścieg do cerowania	Wzmocnione cerowanie otworów lub uszkodzonych materiałów.
	36	Szew ryglowy	Automatyczny rygiel, wzmocnione szwy i kieszenie.
	37	Cerowanie džinsu	Automatycznie wzmocnione szwy i kieszenie w sposób dekoracyjny.

Ściegi do pikowania

38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67

Ściegi ozdobne

68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
83	84	85												






Ściegi satynowe

86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105										

Ściegi dekoracyjne

106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135
136	137	138	139	140	141	142	143	144	145					

Ściegi stoppek opcjonalnych

	146	Ścieg do naszywania perełek, 4 - 6 mm	Do naszywania pereł, koralików itp. Wymaga opcjonalnej stopki do wyszywania perełek (nr kat. 820605-096)
	147	Ścieg przestrzenny	Tworzy wygląd ręcznie haftowanych węzłów francuskich. Wymaga opcjonalnej stopki do ściegu przestrzennego do systemu IDT™ (nr kat. 820613-096).
	148	Ścieg przestrzenny	Tworzy wygląd ręcznie haftowanych węzłów francuskich. Wymaga opcjonalnej stopki do ściegu przestrzennego do systemu IDT™ (nr kat. 820613-096).
	149	Ścieg do łączenia i zawijania	Do łączenia dwóch części materiału. Wymaga opcjonalnej stopki do łączenia i zawijania krawędzi do systemu IDT™ (nr kat. 820931-096).
	150	Ścieg do łączenia i zawijania	Do łączenia dwóch części materiału. Wymaga opcjonalnej stopki do łączenia i zawijania krawędzi do systemu IDT™ (nr kat. 820931-096).

Czcionki

Blok

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 Ä Å Ö Ü Æ Ø Ñ ß & ? !
 ä å ö ü æ ø ù ú û ü ç ñ ' @
 1234567890 . , - _

Cyrylica

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч
 Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я
 а б в г д е ж з и й к л м н о п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я
 1234567890 & ? ! ' @ . , - _

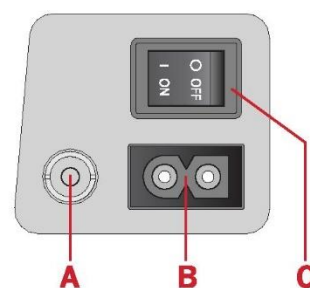
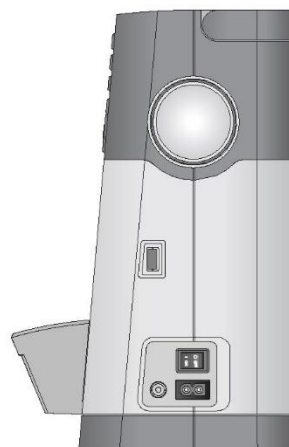
2 Przygotowanie do szycia

1. Opakowanie należy umieścić na stabilnej i płaskiej powierzchni. Wyjąć maszynę z opakowania, zdjąć zewnętrzne zabezpieczenie i pokrywę.

2. Zdjąć pozostałe zabezpieczenia i foliowy worek.

Uwaga: Maszyna PFAFF® creative™ 1.5 została wyregulowana by zapewnić najlepsze ściegi w temperaturze pokojowej. Bardzo niskie i bardzo wysokie temperatury mogą negatywnie wpływać na wyniki szycia.

Uwaga: Niektóre tkaniny cechują się nadmiarem barwnika, przez co mogą powodować odbarwienie innych materiałów, lecz także zabarwienie maszyny. Takie odbarwienie może być bardzo trudne lub niemożliwe do usunięcia. Tkaninami często zawierającymi nadmiar barwnika, zwłaszcza czerwonego i niebieskiego, są futro i dżins. W przypadku podejrzenia, że tkanina/odzież zawiera dużo nadmiarowego barwnika, zawsze należy je wstępnie uprać przed przystąpieniem do szycia, by nie doszło do zabarwienia maszyny.



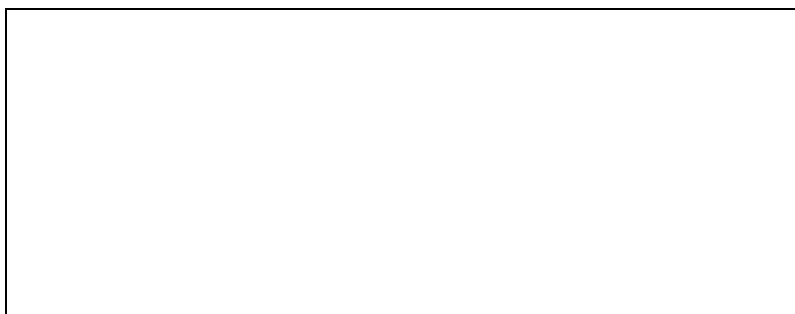
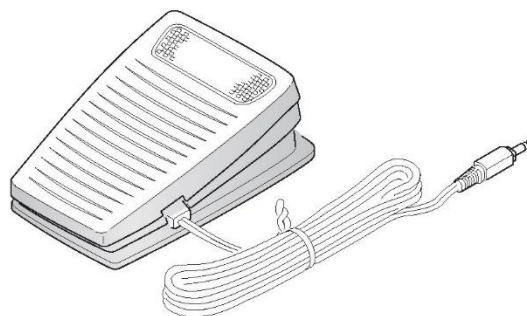
Podłączenie przewodu zasilającego i pedału.

W akcesoriach znajdują się przewód zasilający i pedał.

Uwaga: W przypadku wątpliwości odnośnie sposobu podłączenia maszyny do zasilania należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nieużywaną maszynę należy odłączyć od zasilania.

W niniejszej maszynie należy korzystać z pedału typu C-9000, produkowanego przez HUNG TAIWAN Ltd.

1. Podłączyć przewód pedału do przedniego gniazda w prawej dolnej części maszyny (A).
2. Podłączyć przewód zasilający do tylnego gniazda w prawej dolnej części maszyny (B). Podłączyć przewód do gniazodka elektrycznego.
3. Ustawić wyłącznik w pozycji włączonej, by włączyć zasilanie i oświetlenie (C).



Pakowanie po szyciu

1. Wyłączyć maszynę.
2. Odłączyć przewód zasilający od gniazdka sieciowego, a następnie od maszyny.
3. Odłączyć przewód pedału od maszyny. Zwinąć przewód wokół pedału, by ułatwić przechowywanie.
4. Umieścić wszystkie akcesoria na tacce. Wsunąć tacę na wolne ramię maszyny.
5. Umieścić pedał w miejscu nad wolnym ramieniem.
6. Założyć pokrywę.

Oświetlenie LED

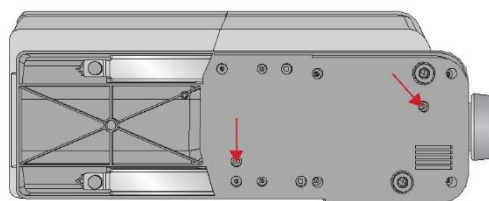
Maszyna jest wyposażona w oświetlenie LED, zapewniające równomierne oświetlenie pola pracy, eliminując cienie.

Wolne ramię

Aby skorzystać z wolnego ramienia należy wysunąć pojemnik na akcesoria. Haczyk utrzymuje pojemnik przymocowany do maszyny. Zdjęcie pojemnika jest możliwe po przesunięciu w lewo.

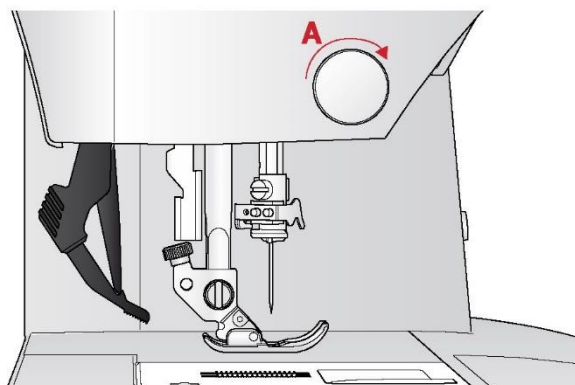
Montaż maszyny w szafce krawieckiej

W spodzie maszyny umieszczono dwa otwory, przeznaczone do montażu jej w szafce krawieckiej. Do mocowania należy użyć śrub M6.



Obcinacz nici

Aby użyć obcinacza, należy przeciągnąć nić od tyłu do przodu zgodnie z ilustracją (A).



Trzpień szpulek

Maszyna jest wyposażona w dwa trzpień: głównej szpulki oraz dodatkowej szpulki. Trzpień szpulek pozwalają na użycie wszystkich rodzajów nici. Trzpień głównej szpulki jest regulowany i można używać go zarówno w położeniu poziomym (nić odwija się ze szpulki), jak położeniu pionowym (szpulka obraca się). Położenie poziome przeznaczone jest do normalnych nici, a położenie pionowe do dużych szpulek lub nici specjalnych.

Pozycja pozioma

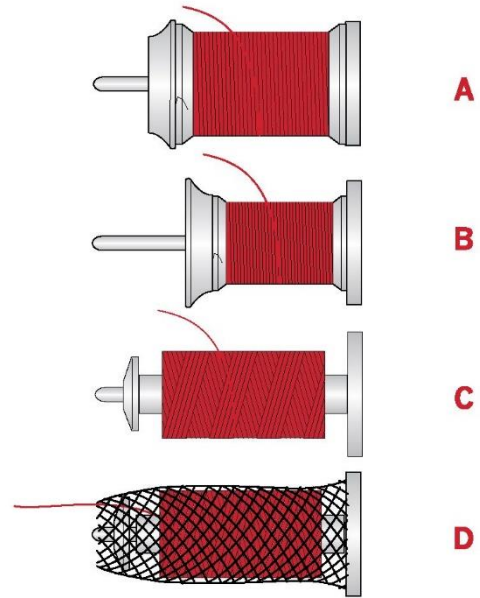
Założyć podkładkę filcową i szpulkę na trzpień szpulki. Należy upewnić się, że nić odwija się od przodu trzpienia (A) i przesuwają się po nasadce.

Uwaga: Nie wszystkie szpulki są produkowane w ten sam sposób. W przypadku wystąpienia problemu z nicią, należy obrócić szpulkę tak, by nić odwijała się w przeciwnym kierunku lub ustawić ją w pozycji pionowej.

Zależnie od wielkości szpulki, należy odwrócić nasadkę do szpulki (B).

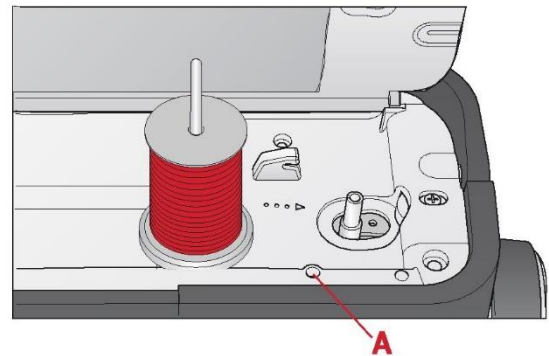
Małą nasadkę należy stosować z nicią nawijaną na krzyż (C).

Jeśli szpulka łatwo się rozwija, należy założyć na nią siatkę na nici (D).



Pozycja pionowa

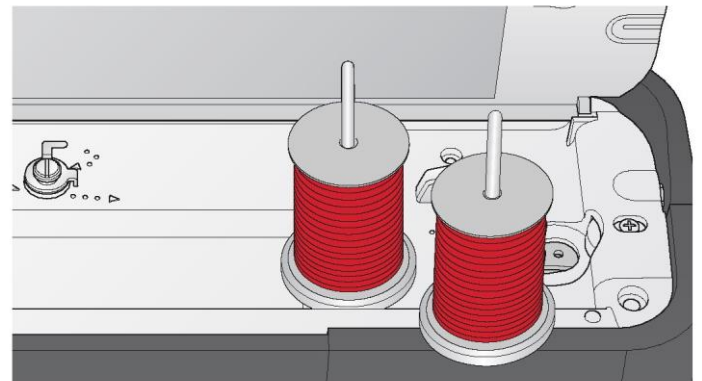
Unieść trzpień szpulek do pionu. Podłożyć podkładkę filcową pod szpulkę. Zapobiega to zbyt szybkiemu rozwijaniu się nici. Nie należy zakładać nasadki na szpulkę, ponieważ może ona przeszkadzać w obracaniu się.



Trzpień głównej szpulki w pozycji pionowej.

Trzpień dodatkowej szpulki

Trzpień dodatkowej szpulki wykorzystywany jest do nawijania szpulki bębna z drugiej szpulki lub do założenia drugiej szpulki podczas szycia podwójną igłą. Trzpień dodatkowej szpulki należy włożyć w otwór w górnej części maszyny (A). Podłożyć podkładkę filcową pod szpulkę.



Trzpień dodatkowej szpulki w pozycji pionowej.

Nawlekanie maszyny

Należy upewnić się, że stopka dociskowa jest podniesiona, a igła jest ustawiona w pozycji najwyższej.

1. Założyć podkładkę filcową i szpulkę na trzpień szpulki, po czym założyć nasadkę o właściwym rozmiarze i kierunku.

Uwaga: Przytrzymać nić obiema dłońmi, by nie zwisała luźno podczas nawlekania. Zapewni to właściwe ułożenie nici na ścieżce nawlekania.

2. Przeciągnąć nić pod prowadnicą (A) od prawej do lewej.

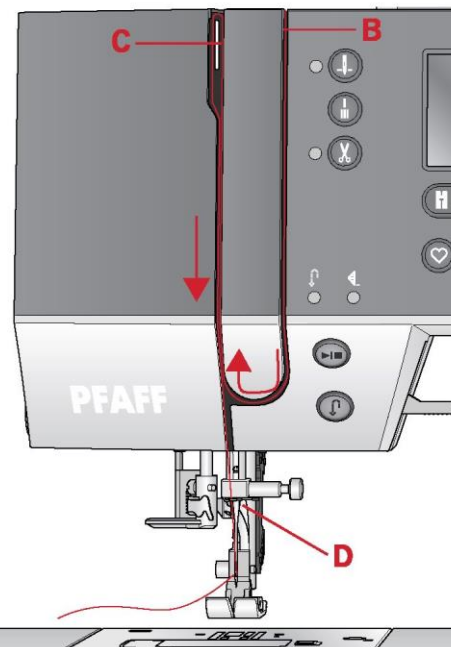
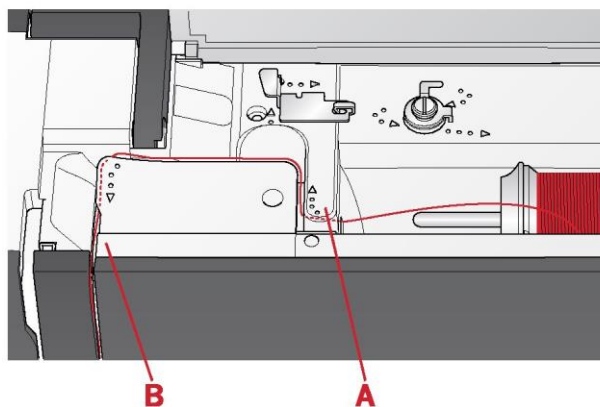
3. Przeciągnąć nić od prawej do lewej wzdłuż otworu.

4. Przeciągnąć nić pomiędzy tarczami naciągnięcia (B).

5. Przewlec nić przez prawy otwór na nici, a następnie do góry przez lewy otwór.

6. Poprowadzić nić z prawej do dźwigni podnoszącej (C) i w dół do lewego otworu na nici aż do prowadnicy nici igły (D).

7. Nawlec igłę.



Nawlekacz igły

Nawlekacz pozwala na automatyczne nawleczenie igły. Aby móc z niego skorzystać, igła musi być ustawiona w najwyższym położeniu. Należy wcisnąć przycisk pozycjonowania igły góra/dół, by upewnić się, że została całkowicie podniesiona.

Zaleca się także opuszczenie stopki dociskowej.

1. Przy pomocy uchwytu (A) należy całkowicie opuścić nawlekacz. Metalowe kołnierze obejmą igłę, a mały haczyk przejdzie przez ucho igły.

2. Umieścić nić od tyłu nad prowadnicą (D) i pod haczykiem (C).

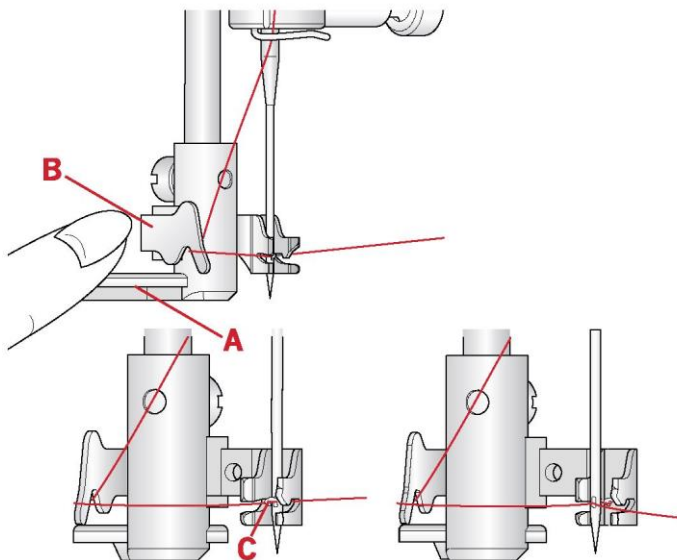
3. Pozwolić na nieznaczne odchylenie nawlekacza. Haczyk przeciągnie nić przez ucho igły i utworzy pętelkę za igłą. Należy przeciągnąć pętelkę za igłę.

4. Unieść stopkę dociskową i umieścić nić pod nią.

Uwaga: Nawlekacz igły jest przeznaczona do igieł w rozmiarze 70 - 120. Nie jest możliwe jej użycie z igłami o rozmiarze 60 lub mniejszym, igłami ze skrzydełkami czy podwójnymi igłami.

Niektóre akcesoria opcjonalne wymagają ręcznego nawlekania igły.

Podczas ręcznego nawlekania igły należy upewnić się, że odbywa się to od przodu do tyłu.



Nawlekanie podwójnej igły

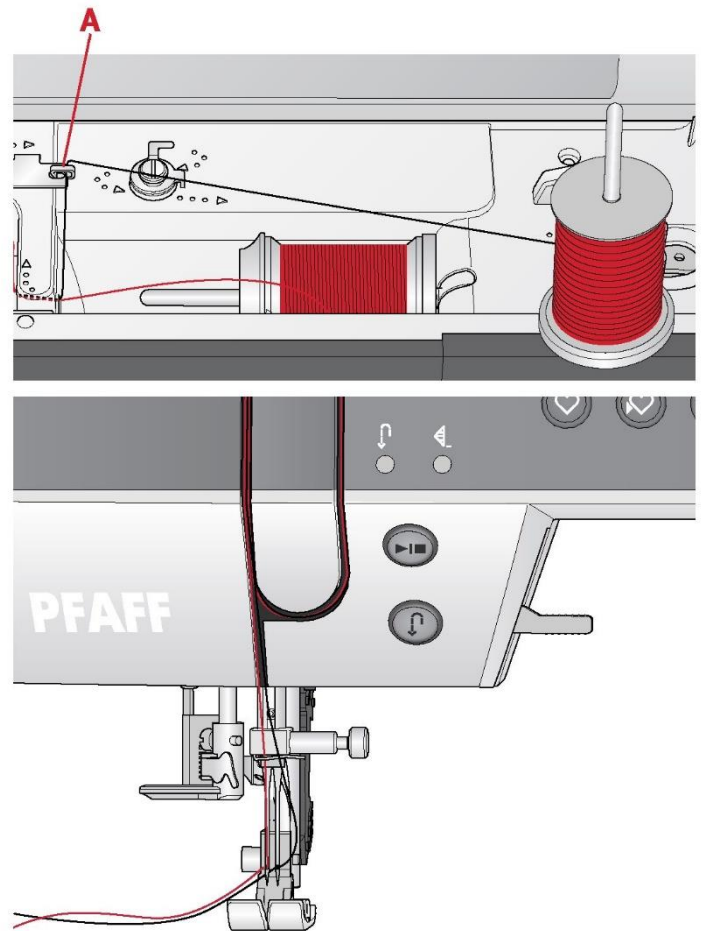
Zamienić igłę do szycia na podwójną igłę. Należy upewnić się, że stopka dociskowa jest podniesiona, a igła jest ustawiona w pozycji najwyższej.

1. Nawlec pierwszą nić zgodnie z opisem na wcześniejszej stronie.
2. Ręcznie nawlec igłę od przodu do tyłu.
3. Założyć trzpień dodatkowej szpulki i nasunąć podkładkę filcową. Założyć drugą nić na trzpień szpulki.
4. Przeciągnąć nić w lewo i przewlec ją przez prowadnicę (A) od tyłu do przodu.
5. Nawlec drugą nić analogicznie do pierwszej.
6. Należy upewnić się, że jedna nić znajduje się wewnątrz prowadnicy nici igły, a druga na zewnątrz.
7. Ręcznie nawlec igłę od przodu do tyłu.

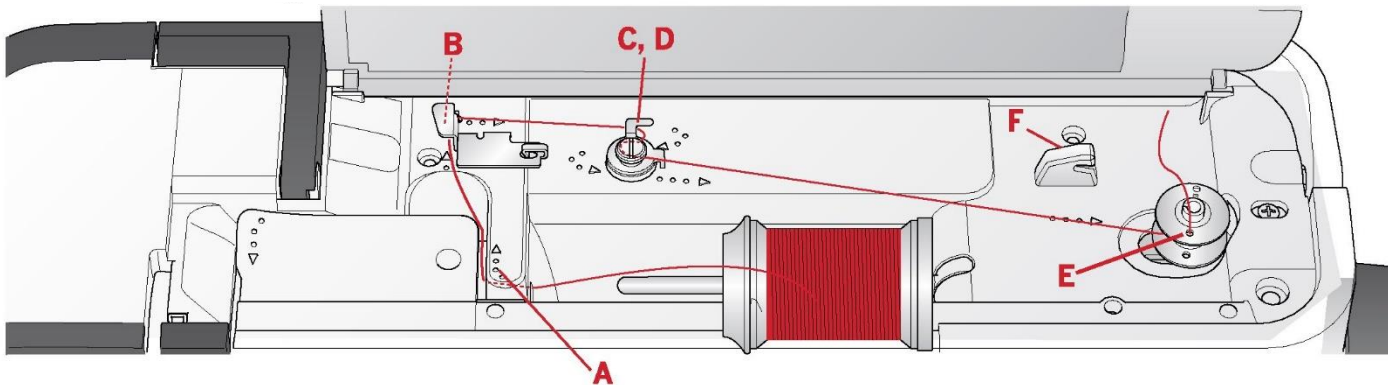
Uwaga: Specjalne nici, np. metalowe, zwiększają naprężenie z powodu ich grubości i nieregularnej powierzchni. Zmniejszenie naprężenia zapobiega złamaniu igły.

Uwaga: Należy aktywować podwójną igłę i wybrać prawidłową szerokość w menu ustawień. Ograniczy to szerokość wszystkich ściegów dla tego rozmiaru igły, co pozwoli uniknąć uszkodzenia stopki i igły.

Uwaga: Nie należy korzystać z niesymetrycznych podwójnych igieł, ponieważ mogą uszkodzić maszynę.



Nawijanie bębna



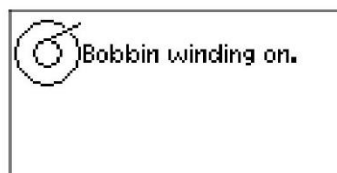
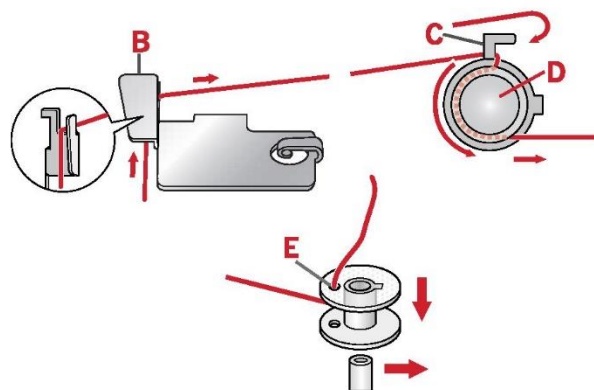
Nawijanie z pozycji poziomej

1. Założyć podkładkę filcową i szpulkę na trzpień szpulki w pozycji poziomej. Nasunąć nasadkę o właściwym rodzaju i kierunku.
2. Umieścić nić pod prowadnicą (A) od prawej do lewej. Przeciągnąć nić do tyłu i wokół prowadnicy (B) od lewej do prawej.
3. Przeciągnąć nić w prawo, a następnie przez prowadnicę (C) od tyłu do przodu. Przepuścić nić pod tarczą naciągnięcia (D) w kierunku przeciwnym do ruchu zegara.

Uwaga: Należy upewnić się, że nić została wciągnięta do tarczy naciągnięcia, by zapewnić jej prawidłowe naprężenie.

4. Przewlec przez otwór w pustym bębnie (E) od wewnątrz na zewnątrz.
5. Umieścić bębenek na trzpieniu nawijarki.
6. Przesłać dźwignię bębna w prawo, by wykonać nawijanie. Na ekranie pojawi się komunikat informujący o aktywnym nawijaniu bębna. Naciśnięcie pedału lub przycisku start/stop pozwala na rozpoczęcie nawijania. Rozpoczynając nawijanie należy mocno trzymać za koniec nici.

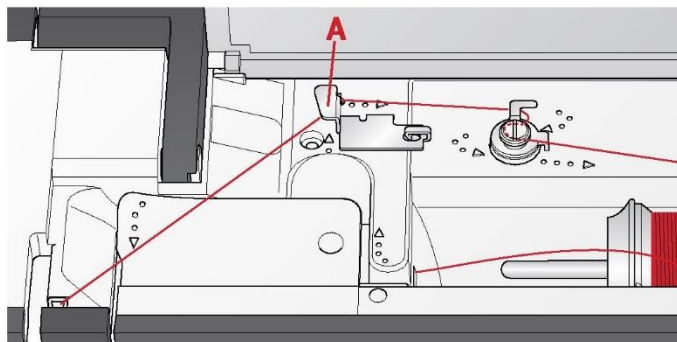
Po wypełnieniu bębna należy zwolnić pedał lub wcisnąć przycisk start/stop, by zatrzymać nawijanie. Przesłać dźwignię bębna w lewo. Okienko zamknie się. Należy zdjąć bębenek i odciąć nić, korzystając z obcinacza nici bębna (F).



Nawijanie przez igłę

Należy upewnić się, że stopka dociskowa jest podniesiona, a igła jest ustawiona w najwyższej pozycji. Przeciągnąć nić w górę do igły, pod stopką dociskową, w górę przez lewy otwór na nici i przez prowadnicę nici szpulki (A). Następnie należy wykonać kroki od 3 do 6.

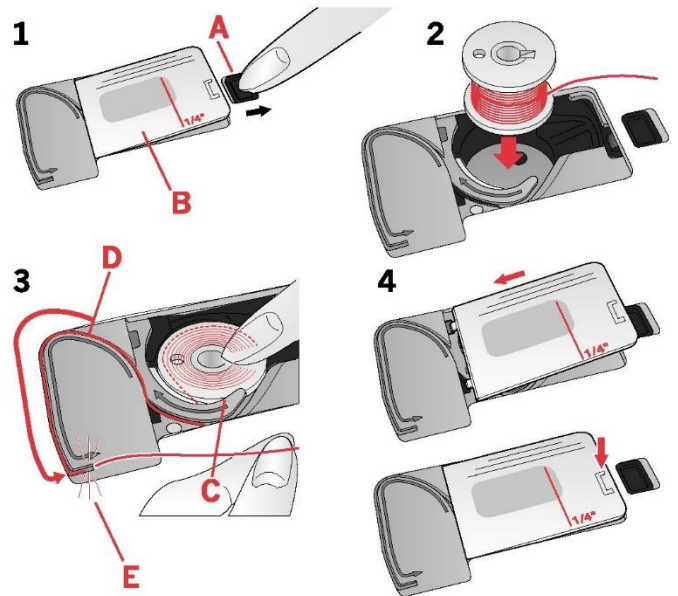
Uwaga: Podczas nawijania bębna należy korzystać z metalowej stopki dociskowej.



Wkładanie bębna

Przed włożeniem lub wyjęciem szpulki bębna należy upewnić się, że igła jest całkowicie podniesiona, a maszyna wyłączona.

1. Otworzyć pokrywę bębna, popychając przycisk zwalnający w prawo (A). Zdjąć pokrywę (B).
2. Włożyć bębenek do chwytacza nici biegnącej przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
3. Delikatnie przytrzymać bębenek palcem i przeciągnąć nić przez wycięcie (C). Następnie przeciągnąć nić w miejscach wskazanych strzałkami do prowadnicy nici płytki ścięgowej, od (C) do (D). Przeciągnąć nić w miejscach wskazanych strzałkami do prowadnicy nici płytki ścięgowej, od (D) do (E). Aby odciąć nadmiar nici, należy przeciągnąć ją nad ostrzem (E).
4. Założyć pokrywę bębna.



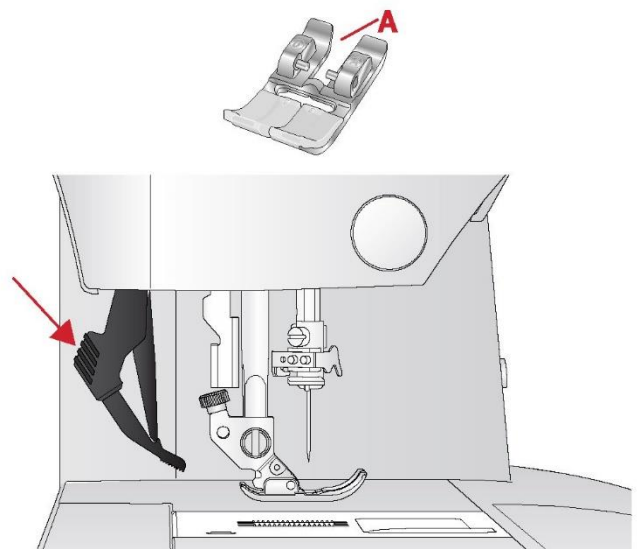
System IDT™ (zintegrowany system podwójnego transportu)

Maszyna PFAFF® creative™ 1.5 zapewnia idealne rozwiązanie do precyzyjnego szycia dowolnych materiałów: zintegrowany system podwójnego transportu, system IDT™. Tak jak w maszynach przemysłowych, system IDT™ podaje tkaninę jednocześnie od góry i od dołu. Materiał jest przesuwany precyzyjnie, eliminując marszczenie na ściągach w lekkich tkaninach, takich jak jedwab czy wiskoza. Podwójny transport systemu IDT™ zapobiega przesuwaniu się warstw materiału podczas szycia, utrzymując je wyrównane i gwarantując idealne dopasowanie podczas szycia tkanin wzorzystych lub w paski.

Aktywacja systemu IDT™

Ważne: Do wszystkich prac z użyciem systemu IDT™ należy stosować stopki dociskowe z centralnym wycięciem w tylnej części (A).

Unieś stopkę dociskową. Wcisnij system IDT™ aż się aktywuje.



Wyłączanie systemu IDT™

Unieś stopkę dociskową. Przytrzymaj system IDT™ dwoma palcami za karbowaną końcówkę. Pociągnąc system IDT™ w dół, a następnie odciągnąć od siebie, by go zwolnić.



Igły

Igła maszyny do szycia odgrywa ważną rolę w pomyślnym wykonaniu szycia. Należy korzystać jedynie z igieł wysokiej jakości. Zalecane są igły systemu 130/705H. Paczka igieł dołączonych do maszyny zawiera igły o najczęściej wykorzystywanych rozmiarach.

Igła uniwersalna

Igły uniwersalne mają nieco zaokrąglony czubek i występują w wielu rozmiarach. Służą do szycia materiałów różnego rodzaju i wagi.



Igła uniwersalna.

Igła do materiałów elastycznych

Igły do materiałów elastycznych posiadają specjalne skośne ścięcie, które zapobiega pominięciu ścięgiom podczas szycia na materiałach elastycznych. Do dzianin, kostiumów kąpielowych, futer, syntetycznego zamszu i skór.



Igła do materiałów rozciągliwych – oznaczona na żółto.

Igła do haftowania

Igły do haftowania posiadają specjalne skośne ścięcie, nieco zaokrąglony czubek oraz lekko większe oczko, dzięki czemu nie dochodzi do uszkodzenia nici i materiału. Należy stosować ją wraz z metalicznymi i innymi specjalnymi nićmi do haftowania i szycia dekoracyjnego.



Igła do haftowania – oznaczona na czerwono.

Igła do dżinsu

Igły do dżinsu posiadają ostry koniec służący do przebijania ścisłych materiałów bez wykrzywiania igły. Do płótna, dżinsu i mikrofibry.



Igła do dżinsu – oznaczona na niebiesko.

Igła ze skrzydełkami

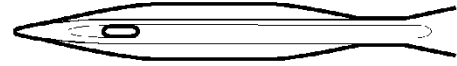
Igła skrzydełkowa ma szerokie skrzydełka po bokach, które pozwalają na wykonywanie otworów w materiale podczas szycia ściąganiem koronkowym i innymi ściągami rolującymi na naturalnych włóknach.

Uwaga: Igła skrzydełkowa nie jest dołączona do maszyny.

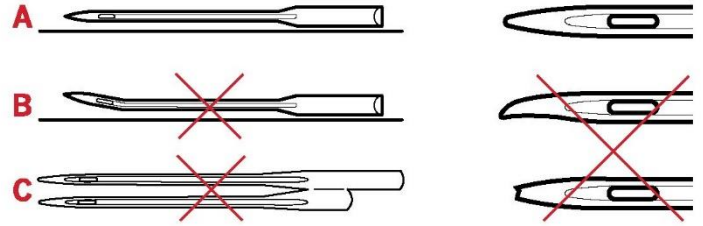
Uwaga: Należy często wymieniać igły. Zawsze należy używać prostej igły z ostrym końcem (A).

Uszkodzona igła (B) może powodować pominięte ściegi, łamanie się igieł i zrywanie nici. Uszkodzona igła może także uszkodzić płytkę ścięgową.

Nie należy korzystać z niesymetrycznych podwójnych igieł (C), ponieważ mogą uszkodzić maszynę.

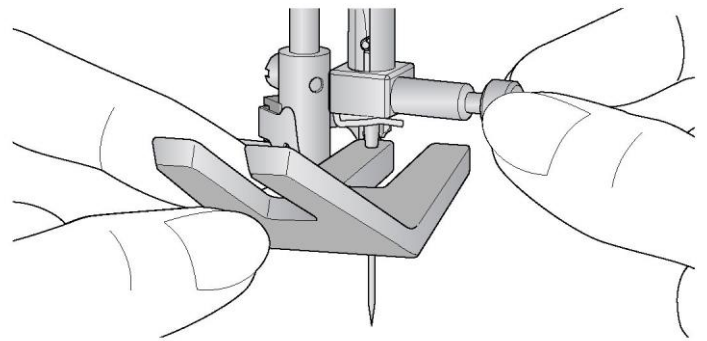


Igła skrzydełkowa.



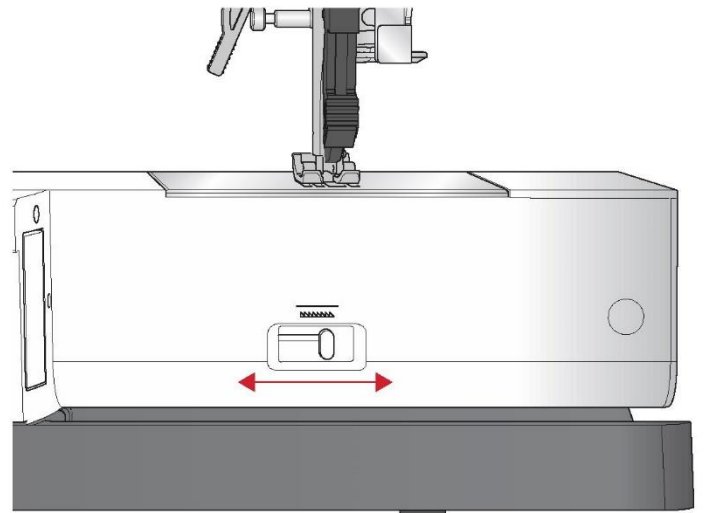
Wymiana igły

1. Przytrzymać igłę za pomocą otworu w narzędziu wielofunkcyjnym.
2. Poluzować śrubę igły. W razie potrzeby należy użyć śrubokręta.
3. Wyjąć igłę.
4. Włożyć nową igłę za pomocą narzędzia wielofunkcyjnego. Wcisnąć nową igłę w górę do oporu, płaską stroną od siebie.
5. Maksymalnie dokręcić śrubę igły.



Opuszczanie ząbków transportu

Ząbki opuszczają się przestawiając w lewo przełącznik z tyłu wolnego ramienia. Aby unieść ząbki należy przestawić przełącznik w prawo.



Nacisk stopki dociskowej

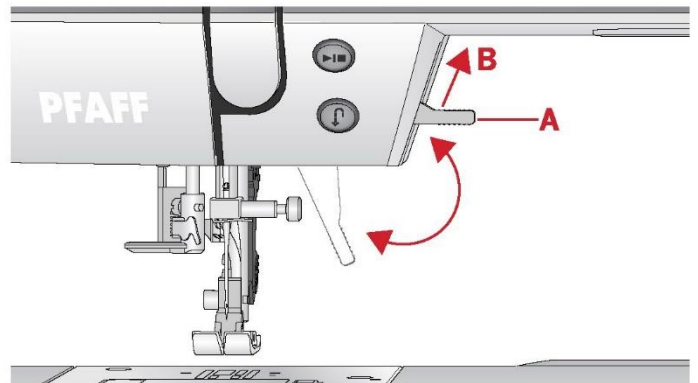
Nacisk stopki dociskowej został ustawiony na standardową wartość „N”. W większości przypadków nie ma potrzeby regulacji nacisku stopki dociskowej. W przypadku specjalnych technik, lub podczas szycia bardzo lekkich lub ciężkich materiałów, regulacja nacisku może poprawić wynik szycia. Przy bardzo lekkich materiałach należy przestawić pokrętkę do niższej wartości. Przy ciężkich materiałach należy przestawić pokrętkę do wyższej wartości.



Podnoszenie stopki dociskowej

Stopkę dociskową podnosi się i unosi za pomocą dźwigni podnoszenia (A). Podczas szycia ciężkiego materiału lub kilku warstw materiału, możliwe jest podniesienie stopki (B), by ułatwić umieszczenie pod nią materiałów.

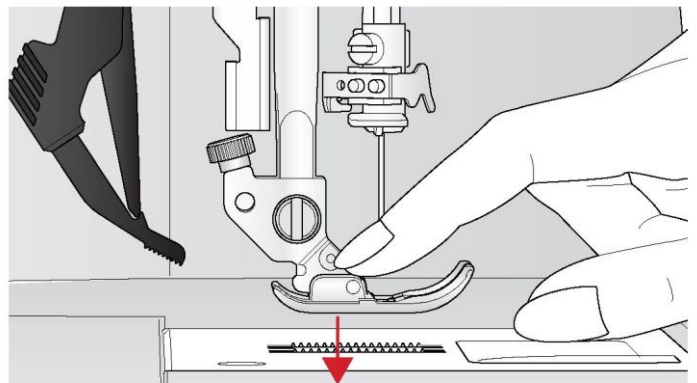
Uwaga: Nie można uruchomić maszyny przy uniesionej stopce (za wyjątkiem nawijania szpulki).



Wymiana stopki dociskowej

Demontaż stopki dociskowej

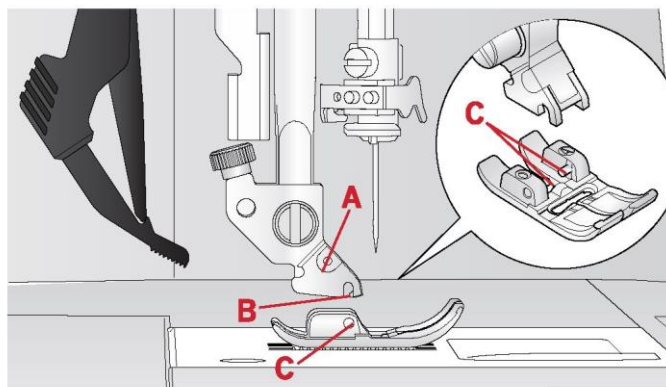
Należy docisnąć stopkę w dół, aż odłączy się od uchwyty.



Mocowanie stopki dociskowej

Należy umieścić stopkę pod uchwytem (A), wyrównując ją do wycięcia (B) trzpieniami (C). Opuścić dźwignię podnoszenia stopki, aż stopka połączy się z uchwytem.

Uwaga: Należy sprawdzić, czy stopka jest prawidłowo zamocowana, unosząc dźwignię podnoszenia.



Port USB

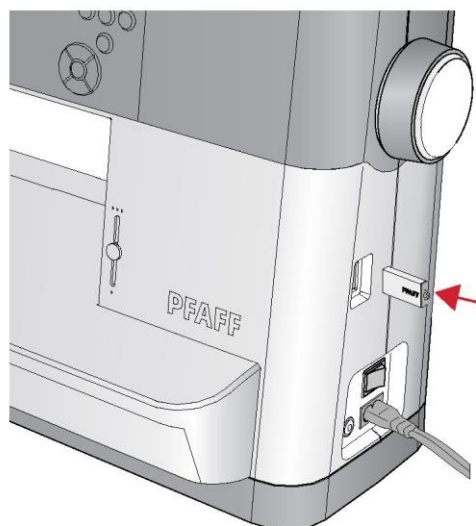
Maszyna jest wyposażona w port USB, pozwalający na podłączenie pamięci USB z haftami.

Klucz USB z haftami

Do maszyny dołączony jest klucz USB z wzorami haftów oraz książka z kolekcją haftów PFAFF® creative™ 1.5. Klucz USB pozwala na zapisywanie wzorów i czcionek haftowania, a także na przenoszenie plików między komputerem a maszyną.

Podłączanie i odłączanie od portu USB

Klucz USB z haftami należy podłączać z logotypem skierowanym do użytkownika. Pamięć USB można podłączyć tylko na jeden sposób – nie należy wciskać jej na siłę do portu! Aby ją odłączyć, należy ostrożnie wyciągnąć pamięć prostopadłe do portu.



Nie należy odłączać pamięci USB podczas działania maszyny lub wyszywania haftu, ponieważ może spowodować to uszkodzenie plików i utratę wszystkich bieżących informacji o wzorze widocznych na ekranie.

Dodatkowe oprogramowanie Embroidery Intro (PC).

Do maszyny do szycia i haftowania PFAFF® creative™ 1.5 dostępne jest oprogramowanie komputerowe Embroidery Intro .

Oprogramowanie dodaje następujące funkcje:

- Pomaga dopasować hafty na komputerze przed ich wyszyciem.
- Personalizacja haftów w prawdziwym 3D na rzeczywistym tamborku.
- Obrót haftów pod dowolnym kątem, odbijanie lustrzane w pionie i poziomie, a także zmiana rozmiaru haftów.
- Regulacja nieograniczonej liczby wzorów i napisów.
- Dopasowywanie kolorów do odcieni nici preferowanego producenta. Połączone z napisami lub kształtami. Funkcja ColorSort inteligentnie sortuje kolejność kolorów wzoru, by zmniejszyć liczbę zmian nici. Można zaznaczyć wiele wzorów i przenosić je w grupie.

- Dodawanie wielowierszowych napisów spośród 4 rodzajów wierszy oraz możliwość elastycznej zmiany rozmiaru i rozstawu liter. Kreator QuickFont pozwala na tworzenie nowych czcionek do oprogramowania wprowadzającego do haftu na podstawie większości czcionek TrueType® lub OpenType® na komputerze. Dodawanie wzorów SuperDesigns do projektu. Otaczanie napisów i wzorów ramką.

Na stronie PFAFF® pod adresem www.pfaff.com można znaleźć pomoc oraz pobrać oprogramowanie.

Więcej informacji oraz bardziej szczegółowe instrukcje instalacji można znaleźć w odrębnym pliku PDF na pamięci USB z haftami. Wraz z maszyną spakowana jest wydrukowana karta z unikalnym kodem aktywacji produktu. Należy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Wraz z paragonem maszyny stanowi potwierdzenie posiadania oprogramowania. Unikalny kod aktywacji produktu jest niezbędny do aktywowania i korzystania z oprogramowania wprowadzającego do haftu.

Sposób aktualizacji maszyny

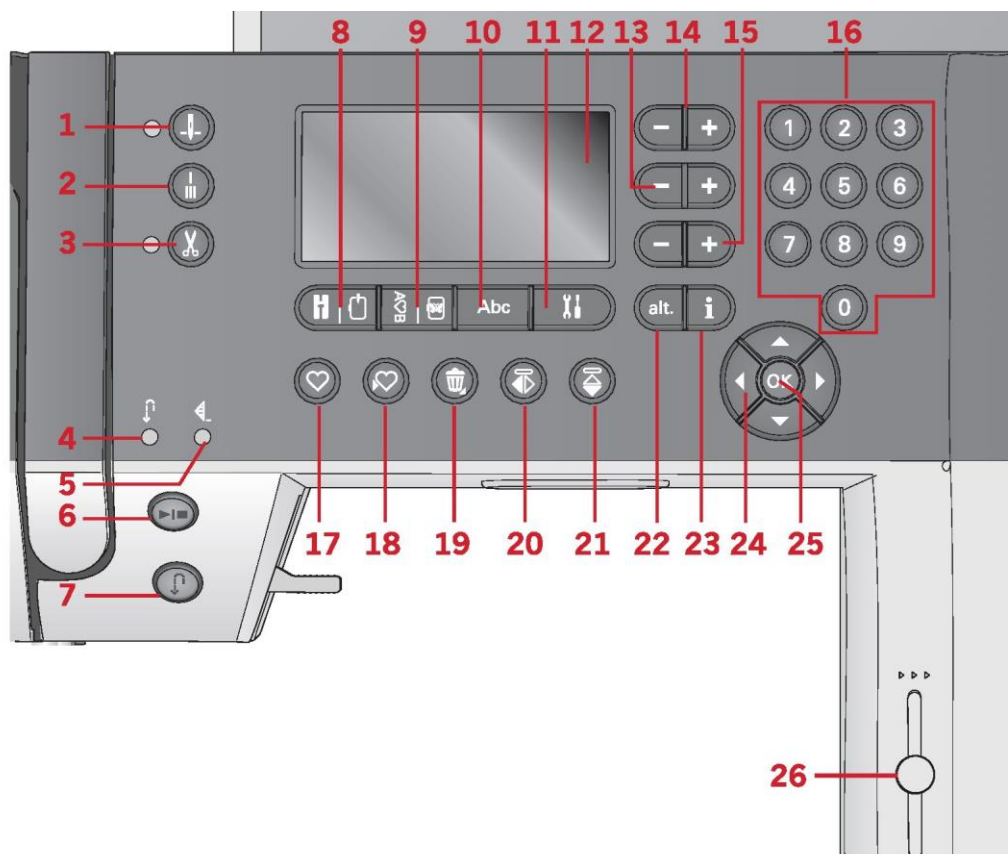
Należy wejść na stronę www.pfaff.com i/lub skontaktować się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem PFAFF®, by uzyskać aktualizacje i nowe wersje oprogramowania oraz instrukcji obsługi.

Instrukcja aktualizacji

- Należy wejść na stronę PFAFF® pod adresem www.pfaff.com, by sprawdzić dostępność aktualizacji.
- Należy postępować zgodnie ze wskazaniem kreatora aktualizacji, by przygotować pamięć USB z haftami do aktualizacji.
- Podłączyć przygotowaną pamięć USB do maszyny przed jej włączeniem.
- Aby uruchomić maszynę w trybie aktualizacji, podczas włączania należy wcisnąć i przytrzymać przycisk ruchu wstecz oraz przycisk ustawienia igły góra/dół. Należy trzymać wciśnięte przyciski do chwili pojawienia się trybu aktualizacji na wyświetlaczu. Należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami, by przeprowadzić aktualizację.



Przyciski i wskaźniki



1. Przycisk pozycjonowania igły góra/dół ze wskaźnikiem
2. Przycisk ryglowania
3. Przycisk automatycznego obcinania nici ze wskaźnikiem
4. Wskaźnik szycia wstecz (7)
5. Wskaźnik ryglowania (2)
6. Przycisk Start/Stop
7. Przycisk szycia wstecz ze wskaźnikiem (4)
8. Przycisk trybu szycia/wyszywania wzoru hafciarskiego

9. Przycisk trybu ustalania kolejności/edycji haftowania
10. Tryb alfabetu, przycisk ustalania kolejności
11. Przycisk menu ustawień
12. Wyświetlacz graficzny
13. Przyciski ustawienia szerokości ściegu
14. Przyciski kursora
15. Przyciski długości/gęstości ściegu
16. Przyciski wyboru bezpośredniego

17. Przycisk wczytywania
18. Przycisk zapisu własnego ściegu lub sekwencji
19. Przycisk usuwania
20. Przycisk odbicia lustrzanego w pionie
21. Przycisk odbicia lustrzanego poziomie
22. Przycisk Alt
23. Przycisk info
24. Przyciski joisticka
25. Przycisk OK
26. Dźwignia kontroli prędkości

Przycisk pozycjonowania igły góra/dół ze wskaźnikiem. Naciśnięcie tego przycisku pozwala na podniesie lub opuszczenie igły. Jednocześnie ulega zmianie ustawienie pozycji zatrzymania igły. Gdy opuszczenie igły jest aktywne, wskaźnik jest zapalony, a igła zatrzymuje się w dolnym położeniu. Igłę można również podnieść lub opuścić, stukając stopą w pedał.

Przycisk ryglowania

Wciśnięcie przycisku ryglowania podczas szycia spowoduje przeszywanie kilku ściegów wiązanych i automatyczne zatrzymanie maszyny. Wciśnięcie gdy nie jest wykonywane szycie spowoduje przeszywanie kilku ściegów wiązanych i automatyczne zatrzymanie na początku następnego szwu.

Przycisk automatycznego obcinania nici ze wskaźnikiem. Wciśnięcie przycisku, gdy nie jest wykonywane szycie, spowoduje przecięcie nici górnej i dolnej, a następnie uniesienie igły. Zapali się wskaźnik obcinania nici. Aby wykonać cięcie przed przesunięciem igły do położenia początkowego następnego szwu należy nacisnąć przycisk obcinania nici podczas szycia. Zapalą się wskaźniki 3 i 5, a maszyna przetnie nici po zakończeniu ściegu lub sekwencji.

Przycisk Start/Stop

Naciśnięcie tego przycisku pozwala na rozpoczęcie lub zakończenie szycia bez użycia pedału. Pierwsze naciśnięcie spowoduje uruchomienie, a następne zatrzymanie.

Przycisk szycia wstecz ze wskaźnikiem

Aby ustawić stałe szycie wstecz, należy wcisnąć przycisk przed rozpoczęciem szycia. Zapali się kontrolka ruchu wstecz, a maszyna będzie szyć do tyłu aż do ponownego naciśnięcia przycisku w celu wyłączenia tego trybu. W przypadku naciśnięcia przycisku podczas szycia, maszyna będzie wykonywała szycie wstecz tak długo, jak wciśnięty będzie przycisk. Wskaźnik szycia wstecz pali się, gdy wciśnięty jest przycisk tej funkcji. Szycie wstecz wykorzystywane jest również w cerowaniu.

Przycisk trybu szycia/wyszywania wzoru hafciarskiego
Naciśnięcie tego przycisku pozwala na przejście do trybu szycia lub trybu wyszywania wzoru hafciarskiego.

Przycisk trybu ustalania kolejności/edycji haftowania
Naciśnięcie tego przycisku powoduje przejście do trybu ustalania kolejności. Podczas pracy w trybie haftowania przycisk ten służy do otwierania trybu edycji haftowania.

Tryb alfabetu, przycisk ustalania kolejności
W trybie ustalania sekwencji naciśnięcie tego przycisku pozwala utworzyć sekwencję napisów z różnych znaków w dwóch różnych czcionkach.

Przycisk menu ustawień
Przycisk ten otwiera menu ustawień maszyny.

Wyświetlacz graficzny
Wyświetlacz pozwala przeglądać wszystkie wybory i opcje. Ściegi są wyświetlane w rzeczywistym rozmiarze (za wyjątkiem dziurek).

Przyciski ustawienia szerokości ściegu
Zwiększenie lub zmniejszenie szerokości ściegu jest możliwe przy pomocy przycisków + i -. W ściegach prostych przyciski + i - pozwalają na zmianę pozycji ściegu.
W trybie haftowania, przyciski + i - pozwalają na przechodzenie przez ściegi do przodu i do tyłu. Służą także do fastrygowania i regulacji wysokości.

Przyciski kursora
Przyciski + i - pozwalają na przesuwanie kursora w prawo i lewo.
W trybie haftowania, przyciski + i - służą do wybierania rozmiaru tamborka, kontroli pozycji oraz obrotu.

Przyciski długości/gęstości ściegu
Zwiększenie lub zmniejszenie długości ściegu jest możliwe za pomocą przycisków + i -. W przypadku ściegów satynowych, przyciski + i - służą do zmiany gęstości wybranego ściegu.

W trybie haftowania przyciski + i - służą do przechodzenia naprzód/wstecz między różnymi blokami koloru, aktywacji trybu haftowania monochromatycznego lub regulacji szerokości wzoru.

Przyciski wyboru bezpośredniego
Naciśnięcie przycisku od 0 do 9 lub ich kombinacji pozwala na wybranie ściegu opatrzonego daną liczbą.
W trybie haftowania: wybór wbudowanych wzorów (1 - 15) lub wbudowanych czcionek (curlz: 200, 201, 202 lub graphite: 300, 301, 302).

Przycisk wczytywania
Przycisk ten pozwala na wczytanie uprzednio zapisanego własnego ściegu lub sekwencji.
W trybie haftowania przycisk ten pozwala na wczytanie wzoru haftowania lub czcionki z klucza USB z haftami.

Przycisk zapisu własnego ściegu lub sekwencji
Przycisk ten pozwala na zapisanie ściegu lub sekwencji w pamięci maszyny.

Przycisk usuwania
Służy do usuwania ściegów i liter w sekwencji. Długie dotknięcie powoduje usunięcie całej sekwencji.

Przycisk odbicia lustrzanego w poziomie
Do odbijania ściegów i sekwencji wzdłuż osi poziomej.

Przycisk odbicia lustrzanego w pionie
Do odbijania ściegów i sekwencji wzdłuż osi pionowej.

Przycisk Alt
Po wybraniu ściegu satynowego na wyświetlaczu pojawią się ustawienia gęstości. Wciśnięcie przycisku Alt spowoduje przełączenie na wyświetlenie wydłużenia zamiast gęstości.
W trybie haftowania przycisk ten służy do przełączania między dwoma widokami wyszywania wzoru hafciarskiego.

Przycisk informacji
Pozwala na włączenie/wyłączenie widoczności zaleceń.
Wciśnięcie tego przycisku w trybie haftowania pozwala na wyświetlenie informacji i wczytanym wzorze.

Przyciski joystica

Przyciski te pozwalają na poruszanie się po wyświetlaczu. Na joystick składają się przyciski strzałek w górę, w dół, w lewo i w prawo, a także centralny przycisk OK, służący do zatwierdzania. Joystick ma kilka funkcji, na przykład wybór liter i przechodzenie między opcjami w menu ustawień. W trybie haftowania joystick pozwala przesuwać wzór na tamborku.

Przycisk OK

Centralny przycisk kółka, OK, służy do zatwierdzania wyborów lub kasowania komunikatów na ekranie.

Dźwignia kontroli prędkości

Dźwignia kontroli prędkości pozwala na ustawienie maksymalnej prędkości szycia/haftowania. Aby zwiększyć prędkość, należy przesunąć dźwignię w górę, aby ją zmniejszyć – w dół.

Menu ustawień

Menu ustawień pozwala na zmianę parametrów maszyny, dźwięku oraz ekranu. Należy otworzyć menu ustawień za pomocą odnośnego przycisku i wybrać parametr, który ma zostać zmieniony, korzystając z przycisków strzałki w górę i w dół. Przyciski strzałki w lewo i w prawo pozwalają na zmianę wartości. Należy przejść do ustawień lub otworzyć listę wyboru, naciskając OK. Wypełnione pole oznacza, że funkcja jest aktywna, puste pole – że nie została aktywowana.

Settings	
Thread tension	4.4
Twin needle	<input type="checkbox"/>
Stitch width safety	<input type="checkbox"/>
Language:	English


Uwaga: Jeśli ustawienia nie można połączyć z uprzednio wybranym parametrem, kontur tego pola zmieni się w linię przerywaną. Dostępne są różne ustawienia, zależnie od tego, czy wykonywane jest szycie czy haftowanie.

Ponowne naciśnięcie przycisku menu ustawień spowoduje ich zamknięcie.

Thread Tension (Naprężenie nici)


Maszyna elektronicznie ustawi wstępne naprężenie nici dla wybranego ściegu. Zależnie od materiału, wypełnienia, nici itp. może być konieczne wyregulowanie naprężenia. Przyciski strzałki w lewo i w prawo na joysticku pozwalają na zmianę naprężenia nici. Zmiana dotyczy jedynie wybranego ściegu. Ustawienie zostanie przywrócone do domyślnego po wybraniu innego ściegu.



 3.6 W trybie szycia należy nacisnąć przycisk informacji, by sprawdzić bieżące ustawione naprężenie nici.

Twin Needle (Podwójna igła)

Należy aktywować program podwójnej igły i użyć przycisków strzałki w lewo i w prawo na joysticku, by ustawić szerokość rozstawu igieł. Po wybraniu podwójnej igły szerokość wszystkich ściegów jest ograniczona do rozmiaru igły, by nie doprowadzić do jej złamania.


 W trybie szycia należy nacisnąć przycisk informacji. Pojawi się ikona zaleceń dotyczących podwójnej igły. Ustawienie będzie aktywne do chwili jego wyłączenia.

Uwaga: Nie można jednocześnie korzystać z podwójnej igły i zabezpieczenia szerokości ściegu.

Uwaga: Po wybraniu ściegu zbyt szerokiego dla ustawionego rozmiaru podwójnej igły na ekranie pojawi się okienko ostrzeżenia.

Stitch Width Safety (Zabezpieczenie szerokości ściegu)

Należy ustawić tę funkcję, gdy wykorzystywana jest stopka dociskowa do cerowania, dostępna jako akcesorium opcjonalne, by zablokować pozycję centralną igły dla wszystkich ściegów w celu zabezpieczenia przed jej uszkodzeniem, a także uszkodzeniem stopki.

 W trybie szycia należy nacisnąć przycisk informacji. Pojawi się ikona zabezpieczenia szerokości ściegu. Ustawienie będzie aktywne do chwili jego wyłączenia.

Po włączeniu maszyny z aktywnym tym ustawieniem oraz dla każdego ściegu, który nie jest ściegiem prostym, pojawi się komunikat, informujący, że maszyna jest ustawiona na ścieg prosty.

Uwaga: Nie można jednocześnie korzystać z podwójnej igły i zabezpieczenia szerokości ściegu.

Automatic Stop for Cut (Automatyczne zatrzymanie do cięcia)
(Tylko w trybie haftowania)

Po rozpoczęciu haftowania maszyna zatrzyma się po kilku ściegach, prosząc o odcięcie końcówki nici. Przycisk OK pozwala na włączenie lub wyłączenie tej funkcji w menu ustawień.

Uwaga: Automatyczne zatrzymanie do cięcia jest wyłączone podczas korzystania z kontroli stopki podczas haftowania.

Language (Język)

Przyciski strzałek w lewo i w prawo pozwalają zmienić język wyświetlania wszystkich napisów w maszynie.

Audible Alarm (Alarm dźwiękowy)

Pozwala na włączenie lub wyłączenie wszystkich alarmów dźwiękowych maszyny. Ustawienie domyślne to włączona funkcja.

Contrast (Kontrast)

Regulacja kontrastu wyświetlacza odbywa się przy pomocy przycisków strzałek w lewo i w prawo. Zakres wartości wynosi od -3 do 4 co 1.

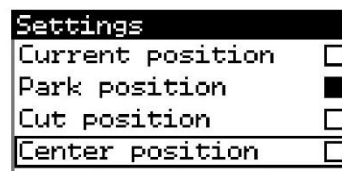
Software Version (Wersja oprogramowania)

Pozwala na sprawdzenie wersji oprogramowania maszyny.

Hoop Positions (Położenia tamborka)

(Tylko w trybie haftowania)

Funkcje położenia tamborka pozwalają na przesuwanie tamborka do różnych pozycji.



Current Position (Bieżąca pozycja)

Aby wrócić do bieżącego ściegu i wznowić haftowanie w miejscu wstrzymania, należy użyć joysticka, by wybrać bieżącą pozycję, po czym nacisnąć przycisk OK. Można również nacisnąć przycisk start/stop by wrócić do bieżącego ściegu i rozpocząć haftowanie.

Park Position (Pozycja spoczynkowa)

Po zakończeniu haftowania należy zdjąć tamborek i otworzyć menu ustawień. Przy pomocy joysticka należy wybrać pozycję spoczynkowa i nacisnąć przycisk OK.



Bardzo ważne jest, by zdjąć tamborek przed wybraniem pozycji spoczynkowej, by nie uległ on uszkodzeniu.

Cut Position (Pozycja cięcia)

Pozycja cięcia przesunie tamborek do użytkownika, ułatwiając przecięcie ściegów przeskokowych i przycięcie materiału podczas haftowania aplikacji.

Center Position (Pozycja centralna)

Pozycja centralna pozwala na przesunięcie igły na środek tamborka.

3 Tryb szycia

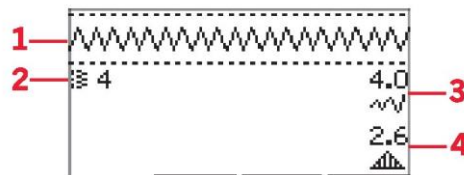
Tryb szycia to pierwszy widok na wyświetlaczu po włączeniu maszyny. Wybrany ścieg zostanie przedstawiony w rzeczywistym rozmiarze w polu ściegu. Dostępne są tu także podstawowe informacje potrzebne do rozpoczęcia szycia. Jest to również menu, gdzie można zmieniać ustawienia ściegu. Domyślnie wybrany jest ścieg prosty.

Uwaga: Nie jest możliwe szycie z zamocowaną jednostką haftowania.

Tryb szycia – Omówienie

1. Pole ściegu
2. Wybrany numer ściegu
3. Szerokość/ustawienie ściegu
4. Długość/gęstość ściegu

Uwaga: Zakładki w dolnej części ekranu wskazują, który tryb jest aktywny. Wybrany tryb jest zaznaczony czarną zakładką chowającą się na ekranie.



Dobór ściegu

Naciśnięcie jednego z przycisków wyboru bezpośredniego powoduje wybranie ściegu przypisanego do danego numeru. Szybkie naciśnięcie dwóch lub trzech cyfr pozwala na wybranie ściegu o numerze od 10 wzwyż. Jeśli numer ściegu nie istnieje, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zostanie wybrany ścieg o ostatnim wybranym numerze. Przyciski strzałki w górę i w dół na joysticku pozwalają na przechodzenie między ściegami.







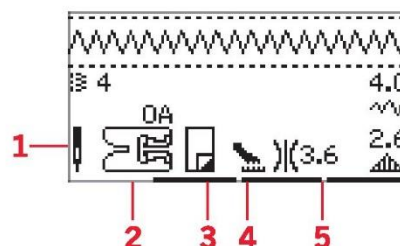
Zalecenia dotyczące szycia

Naciśnięcie przycisku info pozwala na wyświetlenie zaleceń dla bieżącego ściegu. Ponowne naciśnięcie przycisku pozwala na ukrycie informacji.



1. Zalecenia/ustawienia dotyczące igły

-  Igła uniwersalna
-  Ustawienie do podwójnej igły
-  Zalecana igła ze skrzydełkami
-  Ustawienie do zabezpieczenia szerokości ściegu



2. Zalecenie dotyczące stopki dociskowej
3. Zalecany stabilizator
4. Zalecenie dotyczące zaczepu przesuwu/systemu IDT™
5. Wartość napięcia nici

Uwaga: Nie wszystkie symbole i opcje będą widoczne jednocześnie.

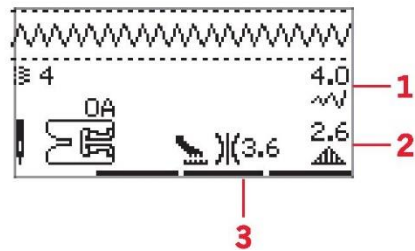
Regulacja ściegu

Maszyna automatycznie wybierze optymalne ustawienia dla każdego ściegu. W każdym ściegu można wprowadzić własne regulacje. Zmienione ustawienia dotyczyć będą jedynie wybranego ściegu i zostaną zresetowane do ustawień domyślnych po wybraniu innego ściegu. Zmienione ustawienia nie są automatycznie zapisywane przy wyłączeniu maszyny.

Wartości długości i szerokości ściegu są widoczne po prawej stronie wyświetlacza. Przyciski obok liczb pozwalają na wprowadzenie zmian. Po wprowadzeniu zmiany liczba podświetli się. Próba przekroczenia minimalnego lub maksymalnego ustawienia dla szerokości i długości spowoduje wyemitowanie dźwięku ostrzegawczego.

Szerokość/ustawienie ściegu

Zwiększenie lub zmniejszenie szerokości ściegu jest możliwe przy pomocy przycisków + i -. W przypadku ściegów prostych, przyciski + i - służą do przesuwania położenia ściegu w lewo lub w prawo. Po wybraniu ściegu prostego ikona zmieni się na wskazującą położenie ściegu zamiast szerokości.



1. Szerokość/ustawienie ściegu
2. Długość/gęstość ściegu/wydłużenie
3. Naprężenie nici

Długość/gęstość ściegu

Zwiększenie lub zmniejszenie długości ściegu jest możliwe za pomocą przycisków + i -.

W ściegach satynowych przyciski + i - pozwalają na zwiększenie lub zmniejszenie gęstości ściegu. Jest to często konieczne podczas korzystania ze specjalnych nici lub aby uzyskać mniej gęsty ścieg. Gęstość ściegu nie wpływa na faktyczną długość całego ściegu. Po wybraniu ściegu satynowego ikona zmieni się na wskazującą gęstość ściegu zamiast długość.



Wydłużenie

Wydłużenie służy do zwiększania długości ściegów satynowych. Cały ścieg będzie dłuższy, lecz gęstość pozostanie ta sama. Naciśnięcie przycisku Alt spowoduje wyświetlenie ustawienia wydłużenia zamiast gęstości ściegów satynowych. Ikona (3) zmieni się, pokazując symbol wydłużenia. Zwiększenie lub zmniejszenie wydłużenia ściegu satynowego jest możliwe za pomocą przycisków + i -. Jeśli wydłużenie nie jest dostępne dla wybranego ściegu, po naciśnięciu przycisku Alt rozlegnie się dźwięk ostrzegawczy, a ikona nie zmieni się.



Naprężenie nici

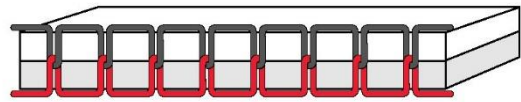
Aby zapewnić najlepszy wygląd i wytrzymałość ściegu, należy upewnić się, że naprężenie górnej nici jest poprawnie ustawione, tj. podczas szycia ogólnego, nic równomiernie przeplata się pomiędzy dwoma warstwami materiału.

Maszyna elektronicznie ustawi naprężenie nici dla wybranego ściegu. Zależnie od materiału, wypełnienia, nici itp. może być konieczne wyregulowanie naprężenia. Na stronie 30 zamieszczono instrukcje ręcznej zmiany ustawienia.

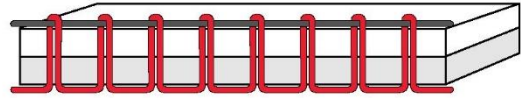
Jeśli nić bębinka jest widoczna na górnej stronie tkaniny, naprężenie nici igły jest zbyt duże. Należy zmniejszyć naprężenie nici igły.

Jeśli góra nić jest widoczna na spodniej stronie tkaniny, naprężenie nici igły jest zbyt małe. Należy zwiększyć naprężenie nici igły.

W przypadku ściegów dekoracyjnych i dziurek, górna nić powinna być widoczna na spodniej stronie materiału.



Prawidłowe naprężenie



Zbyt duże naprężenie



Zbyt małe naprężenie

Odbicie lustrzane

Aby wykonać odbicie pionowe ściegów lub sekwencji, należy nacisnąć przycisk odbicia pionowego. Aby wykonać odbicie wzdłuż osi poziomej, należy dotknąć przycisk odbicia poziomego.



Lewa: przycisk odbicia pionowego. Prawa: przycisk odbicia poziomego.

Własny ścieg

Zapisz własny ścieg

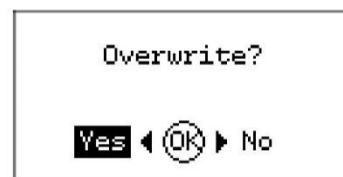
Aby zapisać własny ścieg w maszynie, należy nacisnąć przycisk zapisu. Zostaną zapisane ustawienia długości, szerokości, gęstości i wydłużenia ściegu, a także jego odbicia lustrzanego i naprężenia nici.

Uwaga: Niektórych ściegów specjalnych, np. do dziurek, nie można zapisać. W przypadku próby zapisania takiego ściegu na ekranie pojawi się komunikat.



Nadpisz własny ścieg

Jeśli pamięć uległa wypełnieniu, pojawi się komunikat, pytający, czy nadpisać uprzednio zapisany ścieg lub sekwencję nowym elementem. Należy wybrać Yes (Tak) lub No (Nie), korzystając z przycisków strzałek, a następnie nacisnąć OK.



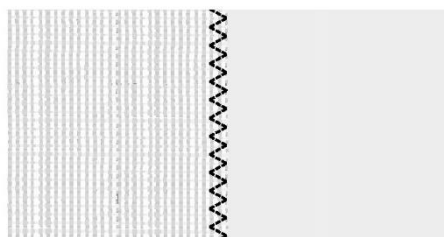
Wczytaj własny ścieg

Aby wczytać własny ścieg, należy nacisnąć przycisk wczytywania.



Ścieg zygzakowy trzystopniowy

Ścieg zygzakowy trzystopniowy służy do obrzucania surowych krawędzi. Należy upewnić się, że igła przebija materiał po lewej stronie i obrzuca krawędź po prawej stronie. Ścieg można także wykorzystać jako ścieg elastyczny, by umożliwić rozciąganie szwów podczas szycia dzianiny.



Ścieg nr 8

Dziurki na guziki (obszycia dziurek)

Dziurki w maszynie są specjalnie dostosowywane do różnych rodzajów materiałów i odzieży. Tabela ściegów w niniejszej instrukcji zawiera opis poszczególnych dziurek.

Materiał powinien być usztywniony i/lub ustabilizowany w miejscu wyszywania dziurek.

Stopka do obszycia dziurek w jednym kroku 5

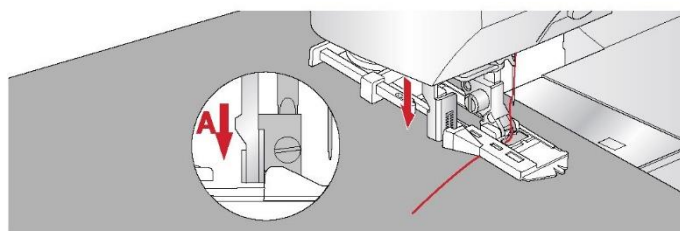
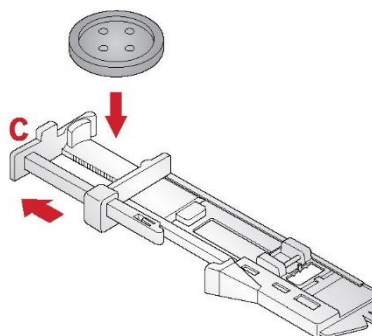
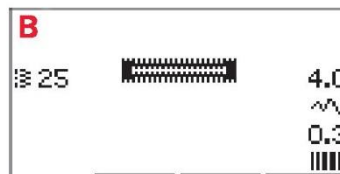
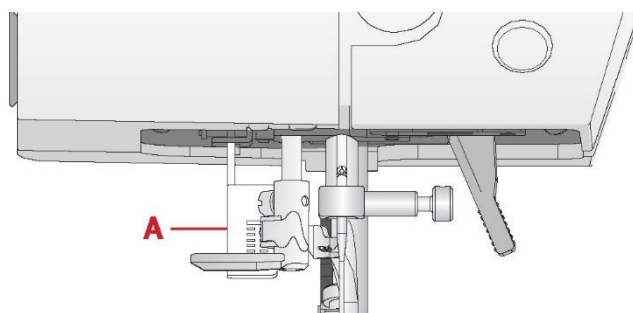
1. Należy zaznaczyć pozycję dziurki na materiale.
2. Zamocować stopkę do dziurek na guziki 5 i wyciągnąć płytkę uchwytu guzika (C). Włożyć guzik. Guzik określi długość dziurki.
3. Należy upewnić się, że nić została przeciągnięta przez otwór w stopce i umieszczona pod nią.
4. Wybrać dziurkę, jaka ma zostać wyszyta, i dostosować szerokość oraz gęstość do swoich potrzeb (B).

Uwaga: Zawsze należy wyszyć testową dziurkę na ścinku materiału.

5. Ustawić materiał pod stopką tak, by oznaczenie na materiale zrównało się ze środkiem stopki do dziurek na guziki.
6. Opuścić w pełni dźwignię do dziurek na guziki (A).

Uwaga: Maszyna nie zacznie szycia, jeśli dźwignia do dziurek na guziki nie zostanie prawidłowo opuszczona lub ramka stopki nie zostanie ustawiona całkowicie w przednim położeniu.

7. Przytrzymać koniec górnej nici i rozpocząć szycie. Dziurki są wyszywane od przodu stopki do jej tyłu.
8. Po wyszyciu dziurki należy unieść stopkę dociskową.



Ręczne dziurki na guziki (obszycia dziurek)

Aby wyszyć dziurkę dłuższą niż 25 mm, należy użyć stopki 5M.

1. Opuścić dźwignię do dziurek na guziki oraz stopkę. Wcisnąć przycisk Start/Stop lub pedał, by rozpocząć szycie, jednocześnie odpychając dźwignię do dziurek na guziki od siebie, aż maszyna rozpocznie szycie ściegu prostego do tyłu.

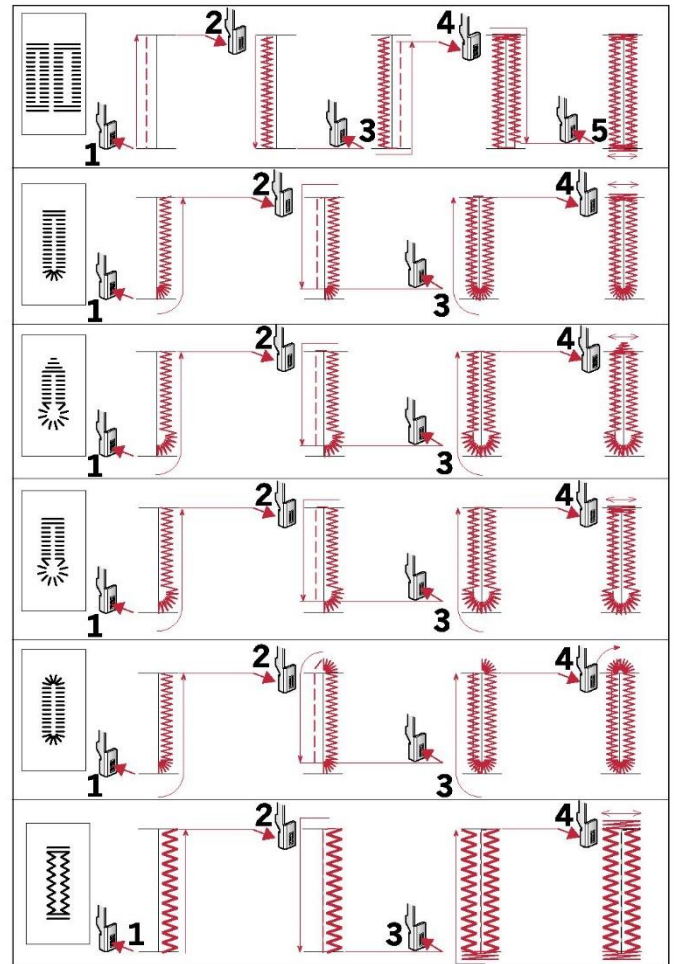
2. Pociągnąć dźwignię do dziurek na guziki do siebie, aż maszyna rozpocznie szycie pierwszej kolumny do przodu.

3. Gdy kolumna ściegu osiągnie żądaną długość należy odepchnąć dźwignię od siebie, aż maszyna rozpocznie szycie ściegu prostego do tyłu.

4. Pociągnąć dźwignię do dziurek na guziki do siebie, aż maszyna rozpocznie szycie szwa ryglowego i drugiej kolumny do przodu.

5. Gdy kolumny osiągną równą długość należy odepchnąć dźwignię od siebie, aż maszyna rozpocznie szycie szwa ryglowego. Maszyna wykona kilka ściegów podwiązujących i automatycznie się zatrzyma. Maszyna obcina nici, po czym podnosi igłę.

Zależnie od stylu wybranej dziurki, sekwencja szycia będzie się różnić; patrz ilustracja.



Sekwencje szycia dla ściegów dziurek na guziki 25 - 31.

Dziurka usztywniana kordonkiem

Dziurki usztywniane cordingiem wyszywane kordonkiem są bardziej stabilne, wytrzymałe i mają profesjonalny wygląd. Należy użyć perłowej bawełny lub zwykłego kordonka.

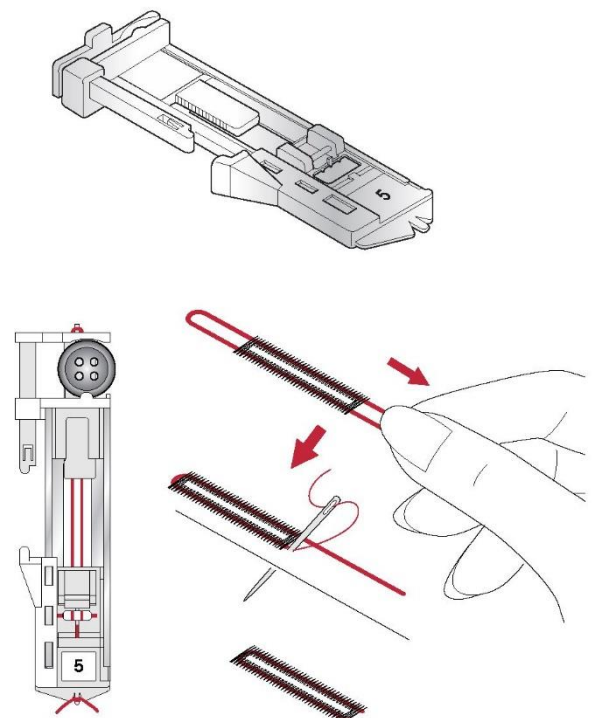
1. Przewlec kordonek lub perłową bawełnę nad metalowym języczkiem wystającym w środkowej tylnej części stopki do ręcznych dziurek na guziki 5M lub nad plastikowym trzpieniem stopki do wyszywania dziurek w jednym kroku 5. Przeciągnąć końcówki nici pod stopką do przodu, a następnie owinać wokół palca z przodu stopki.

2. Wyszyć dziurkę. Kolumny satynowych dziurek zostaną wyszyte nad kordonkiem.

3. Po wykonaniu dziurki należy unieść kordonek z palca i wyciągnąć nadmiar.

4. Przeciągnąć kordonek przed igłę i przewlec jego koniec przez dużą igłę, przeciągnąć na lewą stronę i zawiązać koniec przed odcięciem nadmiaru.

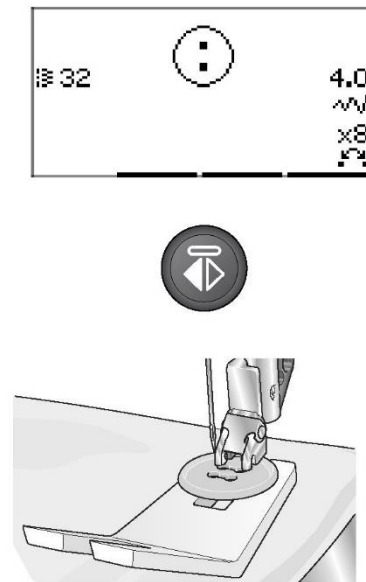
5. Przy pomocy rozpruwacza do szwów ostrożnie rozciąć dziurkę.



Przyszywanie guzików

1. Aby przyszyć guzik, należy zdjąć stopkę dociskową i wybrać ścieg do przyszywania guzików.
2. Opuścić ząbki transportu.
3. Umieścić guzik pod uchwytem stopki. Użycie funkcji odbicia lustrzanego pozwala na upewnienie się, że dziurki guzika są wyrównane do ruchu igły, a szerokość jest odpowiednia do danego guzika. W razie potrzeby można zmienić szerokość rozstawu dziurek, korzystając z przycisków + i - obok szerokości ściegu.
4. Można zwiększyć lub zmniejszyć liczbę ściegów mocujących guzik w krokach co dwa, korzystając z przycisków + i - w trzecim wierszu.
5. Rozpocząć szycie. Maszyna wykona program, a następnie podwiążanie, po czym zatrzyma się.

Uwaga: Narzędzie wielofunkcyjne pozwala na utworzenie oczka do guzika. Można także użyć stopki do przyszywania guzików, dostępnej opcjonalnie u autoryzowanego przedstawiciela PFAFF®.

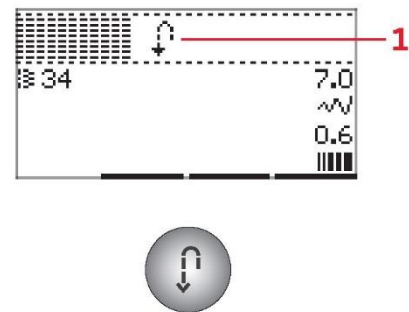


Cerowanie

Zacerowanie małej dziurki lub rozdarcia przed jej powiększeniem pozwala na ocalenie ubrania. Należy dobrać lekką nić możliwie zbliżoną kolorem do ubrania.

1. Umieścić materiał lub stabilizator pod dziurką lub rozdarcie w ubraniu.
 2. Wybrać ścieg do cerowania.
 3. Rozpocząć szycie nad dziurką i zakryć ją.
 4. Po przeszyciu przez dziurkę należy wcisnąć przycisk ruchu wstecz, by ustawić długość ściegu. Maszyna automatycznie dokończy ścieg.
 5. Domyślnie maszyna będzie ustawiona na powtarzanie kwadratu cerowania o tym samym rozmiarze; wystarczy kontynuować szycie.
- Należy ponownie wybrać ścieg do cerowania, by wyłączyć powtórzenie.

Uwaga: Ikona przycisku szycia wstecz (1) zniknie, wskazując, że powtórzenie jest aktywne.

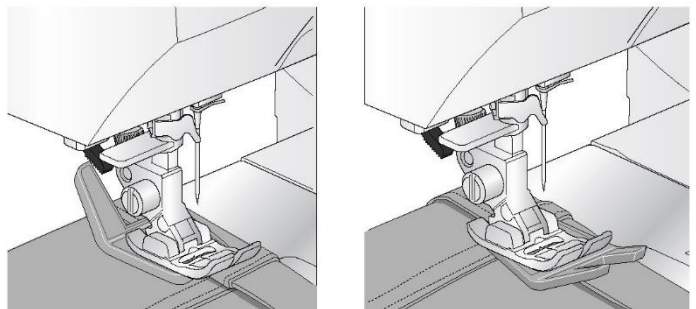


Szycie obszyć na ciężkiej tkaninie

Podczas szycia nad szwami w bardzo ciężkich materiałach lub obszyciach dżinsów, stopka może potykać się podczas przechodzenia nad szwem. Narzędzie wielofunkcyjne pozwala na wyważenie wysokości stopki podczas szycia. Jedna strona narzędzia jest grubsza niż druga. Należy użyć strony pasującej do grubości szwu/zakładki.

Włączyć system IDT™, patrz strona 21. Przy najgrubszym punkcie materiału należy zmniejszyć prędkość szycia.

Uwaga: Zwiększenie długości ściegu może poprawić wynik szycia podczas szycia obszyć na ciężkiej tkaninie.







Pikowanie o wyglądzie ręcznym

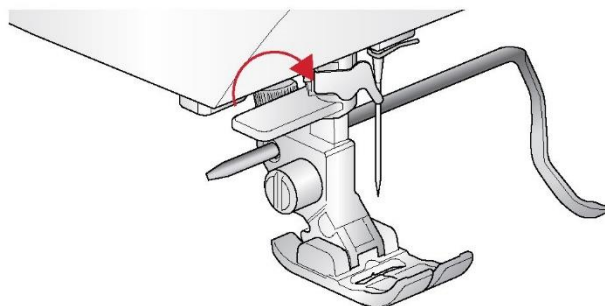
Pikowana narzuta, patchwork zazwyczaj składa się z trzech warstw, dwóch warstw materiału i warstwy wypełnienia pomiędzy nimi.

1. Wykonać fastrygowanie gotowego wierzchu kołdry z wypełnieniem i spodem.
2. Nawlec igłę niewidoczną (jednowłóknową) nicią. Należy użyć igły rozmiaru 90 i lekkiej, miękkiej bawełnianej (60 wt lub lżejszej) nici w bębnie.
3. Wybrać ścieg do pikowania i podłączyć rekomendowaną stopkę, widoczną w zaleceniach dotyczących szycia.
4. Włączyć system IDT™.
5. Podczas szycia ściegu powinna być widoczna tylko nić szpulki. Zależnie od rodzaju materiału, nici i wypełnienia, może być konieczna regulacja naprężenia nici. Należy wykonać kilka testowych ściegów na ścinku materiału, jaki będzie szyty, sprawdzając naprężenie.

Zalecane ściegi do pikowania o wyglądzie ręcznym

Prowadnik krawędziowy pozwala na wyszywanie kolejnych rzędów. Należy poluzować górną śrubę uchwyty stopki dociskowej i włożyć prowadnicę do otworu. Ustawić żądaną szerokość i dokręcić śrubę.

			
38	39	40	41



Szycie z wolnej ręki (z opuszczonymi ząbkami transportu, bez docisku stopki)

Aby wykonać szycie z wolnej ręki, należy opuścić ząbki transportu z tyłu wolnego ramienia. Zamocować opcjonalną otwartą stopkę do szycia z wolnej ręki. Należy ręcznie przesuwając materiał. Należy utrzymywać stałą prędkość i podawać materiał płynnym ruchem. Długość ściegu zależy od przesunięcia materiału.

Uwaga: Podczas szycia zygzakiem z wolnej ręki, należy zastąpić krótką śrubę zacisku igły długą śrubą, dołączoną w akcesoriach.

Uwaga: Gdy opuszczone są ząbki transportu, materiał nie jest podawany przez maszynę. Należy samodzielnie przesuwając materiał.

Pikowanie z wolnej ręki (z opuszczonymi ząbkami transportu, bez docisku stopki)

Pikowanie z wolnej ręki dodaje teksturę i wyrazistość kołdry, jednocześnie łącząc warstwy. Pikowanie z wolnej ręki jest wykonywane po opuszczeniu ząbków transportu. Ręczne przesuwanie materiału pozwala na ustalanie długości ściegu.

1. Należy ustawić maszynę na szycie z wolnej ręki ze ściegiem prostym.

2. Zamocować opcjonalną otwartą stopkę do szycia z wolnej ręki. Wyłączyć system IDT™ i opuścić ząbki transportu.

3. Zacząć od zamocowania wszystkich warstw tkaniny szpilkami, zaczynając od środka projektu, kierując się na zewnątrz. Umieścić szpilkę co 15 - 20 cm (6 - 8 cali).

Uwaga: Należy przeciwić pikowanie na skrawku materiału i wypełnienia. Ważne jest, by przesuwając dłoń z tą samą prędkością co igła, by utrzymać właściwą długość ściegu. Utrzymanie stałej prędkości podczas szycia z wolnej ręki pomaga także utrzymać prosty ścieg.

4. Należy zacząć blisko środka projektu. Wykonać jeden ścieg i wyciągnąć nić szpulki na wierzch. Wykonać kilka ściegów tuż obok siebie, by zamocować nici.

5. Rozplanować ścieżkę ściegu, a następnie rozpocząć wyszywanie żądanego wzoru pikowania, przesuwając projekt. Ścieg nie powinien na siebie nachodzić i należy wykonać go ruchem wijącym się.

Ścieg kryty

Ścieg kryty służy do wykonywania niewidocznych obszyć w spodnicach, spodniach i elementach wystroju wnętrza. Należy użyć stopki numer 3 z systemem IDT™.

1. Wykończyć krawędź materiału.

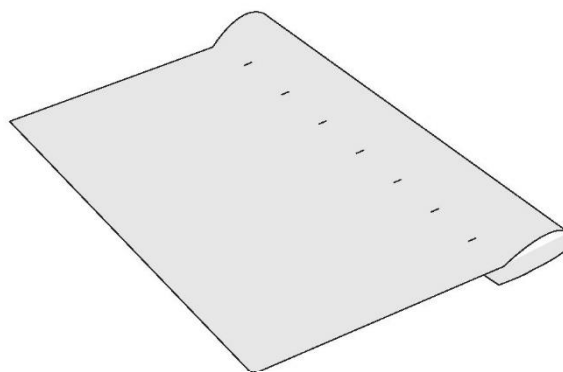
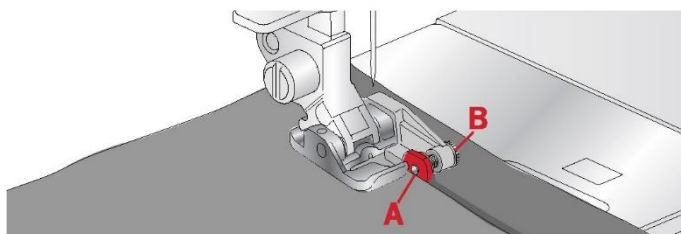
2. Złożyć i docisnąć naddatek obszycia do lewej strony.

3. Złożyć obszyć, by około 1 cm (3/8") wykończonej krawędzi wystawało poza złożenie.

Lewa strona projektu powinna być skierowana w górę.

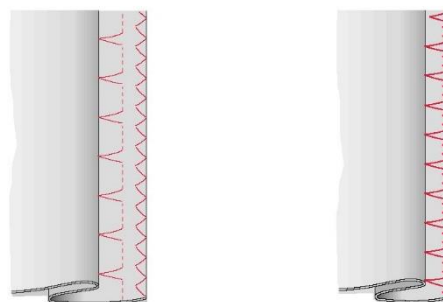
4. Umieścić materiał pod stopką tak, by złożenie przebiegało wzdłuż prowadnika krawędzi (A).

5. Gdy igła wbije się w złożenie, powinna chwycić mały fragment materiału. Jeśli ściegi są widoczne na prawej stronie materiału, należy wyregulować prowadnik krawędzi A, obracając śrubę nastawczą (B), aż obszyć będą prawie niewidoczne.



Elastyczny ścieg kryty

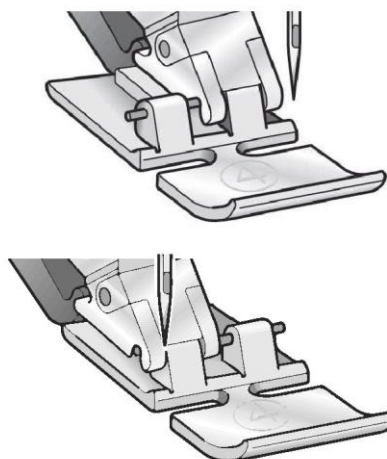
Elastyczny ścieg kryty jest szczególnie przydatny w przypadku materiałów rozciągliwych, ponieważ zygzak pozwala na rozciągnięcie szwu. Jednocześnie wykonywane jest zakończenie i szycie obszyć. Dla większości dzianin nie ma potrzeby wcześniejszego wykończenia krawędzi materiału.



Po lewej: ścieg kryty numer 15.
Po prawej: ścieg kryty numer 16.

Wszywanie suwaków (zamek błyskawiczny)

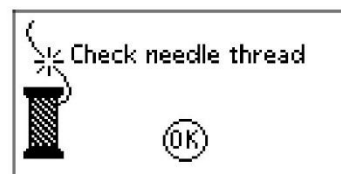
Istnieją różne sposoby wszywania suwaków. Należy przestrzegać wskazówek dołączonych do wybranego wzoru, by osiągnąć najlepszy wynik. W przypadku wszystkich rodzajów suwaków ważne jest, by szyć blisko zębów suwaka. Stopkę do suwaków 4 można założyć na trzpień z lewej lub prawej strony, zależnie od sposobu wstawienia suwaka. Następnie należy ustawić pozycję ściegu tak, by przechodził on blisko krawędzi zębów suwaka, wykorzystując jedną z 29 pozycji igły dostępnych dla ściegu prostego. Jeśli stopka jest zamocowana po prawej stronie, igła może przesuwać się jedynie w prawo. Jeśli stopka jest zamocowana po lewej, igła może przesuwać się jedynie w lewo.



Częste komunikaty podczas szycia

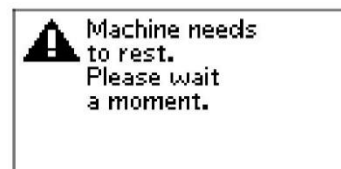
Check Needle Thread (Kontrola nici igły)

Maszyna zatrzyma się automatycznie, gdy nić igły (górną) skończy się lub zerwie. Należy ponownie nawlec maszynę, nacisnąć przycisk OK i wznowić szycie.



Machine Needs to Rest (Maszyna wymaga przerwy)

Jeśli maszyna zatrzymuje się, a na ekranie pojawia się ten komunikat, należy na pewien czas wstrzymać szycie. Gdy okienko komunikatu zamknie się, możliwe będzie wznowienie szycia. Nie wpłynie to na jakość szycia.



4 Ustalanie kolejności

Funkcja ustalania kolejności umożliwia łączenie ściegów i liter w sekwencje. Możliwe jest połączenie w sekwencję do 60 ściegów i/lub liter. Sekwencję można zapisać na maszynie, a następnie wczytać i użyć w dowolnym czasie. W sekwencji można wykorzystać wszystkie ściegi maszyny, za wyjątkiem tych do dziurek, cerowania, przyszywania guzików oraz szwów ryglowych.

Ustalanie kolejności – Omówienie

1. Pole ściegu
2. Bieżący numer ściegu
3. Szerokość/ustawienie ściegu
4. Długość/gęstość/wydłużenie ściegu



Utwórz sekwencję

1. Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do trybu ustalania kolejności.
2. Wybrać żądany ścieg (patrz strona 33 odnośnie doboru ściegu). Ścieg pojawi się w polu ściegu.
3. Wybrać literę z alfabetu (2) korzystając z przycisków strzałek i przycisku OK do zatwierdzenia. Litera zostanie umieszczona w miejscu ustawienia kursora w polu ściegu.

Uwaga: Bieżąca pozycja w polu ściegu jest oznaczona kursorem. Wstawione ściegi zostaną umieszczone w pozycji kursora.

Możliwe jest przesuwanie kursora w sekwencji, korzystając z przycisków - i + po prawej od pola ściegu.



Korzystanie z alfabetu

Tryb alfabetu, ustalanie kolejności – Omówienie

1. Pole ściegu
2. Alfabet
3. Zestaw znaków (wielkie/małe litery, znaki normalne/specjalne)
4. Wybór czcionki



Utwórz sekwencję napisu

1. Nacisnąć tryb alfabetu, przycisk ustalania kolejności.
2. Przesunąć kursor przez pole ściegu (1), korzystając z przycisków - i + po prawej od pola ściegu, do miejsca dodania litery.
3. Wybrać literę z alfabetu (2) korzystając z przycisków strzałek i zatwierdzić przyciskiem OK. Zostanie umieszczona w miejscu ustawienia kursora w polu ściegu.



Uwaga: Wybrana litera zostanie podświetlona.

Wybierz zestaw znaków i czcionkę

Korzystając z przycisków - i + po prawej od wskaźnika zestawu znaków (3) można przełączać między wielkimi i małymi literami, symbolami oraz normalnymi bądź specjalnymi literami.

Zmiana czcionki odbywa się za pomocą przycisków - i + po prawej od wskaźnika czcionki (4).

Dopasuj napis i ściegi

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do trybu widoku sekwencji. Możliwe jest odbicie lustrzane, zmiana długości i szerokości, a także gęstości, wydłużenia i położenia wybranego ściegu. Zmiany wprowadza się identycznie jak w trybie szycia. Patrz strona 34. Po zmianie wartości zostanie ona podświetlona na wyświetlaczu, wskazując, że nie jest to wartość domyślna.

Uwaga: Zmiany dotyczą jedynie ściegu, na którym ustawiony jest kursor. W przypadku powrotu do trybu szycia, wszystkie wprowadzone zmiany wpłyną na całą sekwencję i nie zostaną zapisane w razie powrotu do ustalania kolejności.

Usuń ścieg lub literę w sekwencji

Aby usunąć ścieg, należy przesunąć na niego kursor i nacisnąć przycisk usuwania. Aby usunąć całą sekwencję z pola ściegu, należy długo przycisnąć przycisk usuwania.



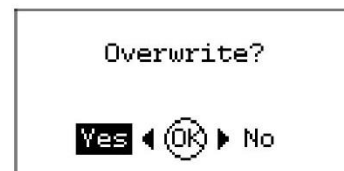
Zarządzanie sekwencjami

Możliwe jest zapisywanie i ponowne wczytywanie sekwencji. Pamięć sekwencji pozwala na zapisanie maksymalnie 60 ściegów i liter.

Zapisz sekwencję

Sekwencje zapisuje się identycznie jak w trybie szycia. Patrz strona 35.

Uwaga: Jeśli zapisano już inną sekwencję, pojawi się komunikat z pytaniem, czy ją nadpisać. Należy wybrać Yes (Tak) lub No (Nie), korzystając z przycisków strzałek, a następnie nacisnąć OK.



Wczytaj sekwencję

Wczytywanie sekwencji odbywa się identycznie jak w trybie szycia, patrz strona 35. Aby wczytać sekwencję, należy nacisnąć przycisk wczytywania.

Uwaga: Podczas wczytywania sekwencji do trybu szycia wartość wyświetlana dla niej zmieni się w literę M.



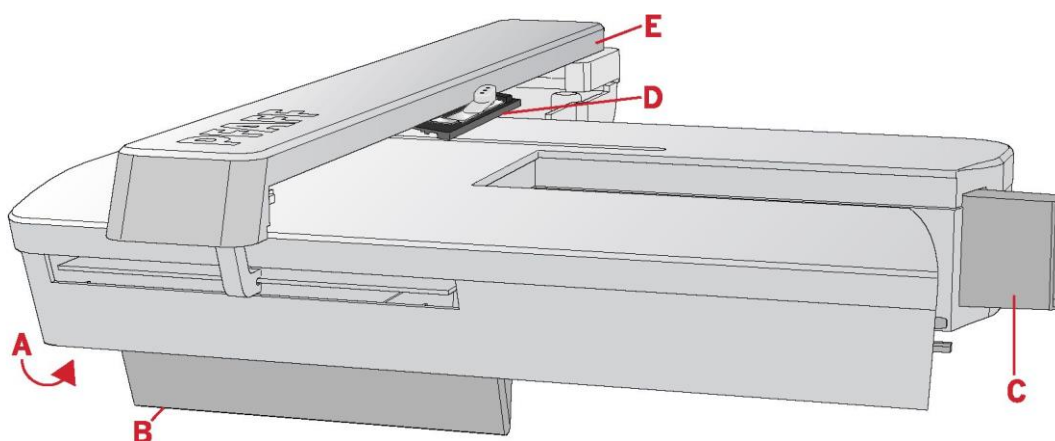
Szycie sekwencji

Aby wyszyć sekwencję, należy wrócić do trybu szycia, naciskając odnośny przycisk trybu, przycisk Start/Stop lub naciskając pedał. Sekwencja jest gotowa do wyszycia. Zostanie wykonana w sposób ciągły. Aby zatrzymać maszynę po wykonaniu sekwencji, należy nacisnąć przycisk obcinania nici podczas szycia. Maszyna wykona podwiązanie i przetnie nici po zakończeniu sekwencji.

Uwaga: Zmiany wprowadzone w trybie szycia mają wpływ na całą sekwencję. Nie zostaną jednak zapisane w przypadku powrotu do ustalania kolejności.



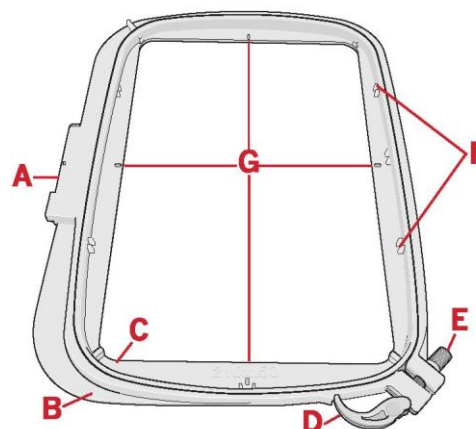
5 Przygotowanie do haftowania Omówienie jednostki haftowania (typ EU-3P)



- A. Przycisk zwolnienia jednostki haftowania
- B. Stopka regulacji poziomu
- C. Gniazdo jednostki haftowania
- D. Miejsce przyłączenia tamborka
- E. Ramię hafciarki

Omówienie tamborka

- A. Złącze do tamborka
- B. Zewnętrzna ramka
- C. Wewnętrzna ramka
- D. Dźwignia zaciskowa
- E. Śruba mocująca
- F. Wypusty do mocowania opcjonalnych klipsów
- G. Znaczniki centrujące



Wzory

Na pamięci USB dołączonej do maszyny zapisanych jest 86 wzorów. Zaleca się skopiowanie wzorów na komputer, tworząc łatwo dostępną kopię zapasową na wypadek zgubienia pamięci USB lub gdy konieczne jest usunięcie z niej wzorów.

Zbiór haftów

Przejrzenie książki haftów PFAFF® creative™ 1.5, dostępnej w postaci pliku PDF na pamięci USB pozwala uzyskać dostęp do omówienia dostępnych wzorów i czcionek. Dla każdego wzoru podane są: numer wzoru, liczba ściegów (liczba ściegów we wzorze) oraz jego rozmiar. Widoczne są sugerowane kolory nici dla każdego numeru koloru.

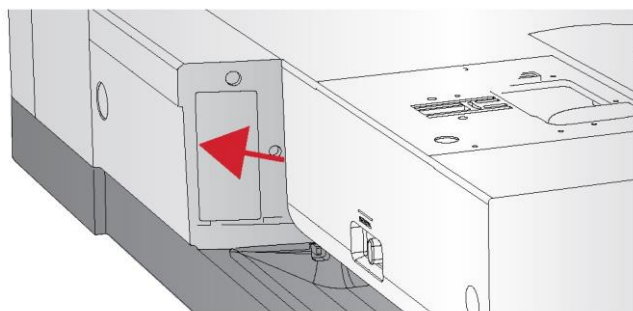
Pobierz kopię zapasową wzorów

Wszystkie wzory creative™ 1.5 i inne pliki z pamięci USB są dostępne na stronie w formie kopii zapasowej. Należy wejść na stronę PFAFF® www.pfaff.com, kliknąć na zakładkę Support (Wsparcie) i wybrać creative™ 1.5. Podczas pobierania konieczne będzie wprowadzenie kodu. Należy wpisać ciąg: 8200creative

Podłączenie jednostki haftowania

Za wolnym ramieniem znajduje się gniazdo zasłonięte pokrywą. Otwiera się ona automatycznie podczas podłączania jednostki haftowania.

1. Należy upewnić się, że maszyna jest wyłączona.
2. Wysunąć pojemnik na akcesoria.
3. Nasunąć jednostkę haftowania na wolne ramię maszyny, aż stabilnie połączy się z gniazdem. W razie potrzeby należy użyć stopki regulacji poziomu, by wyrównać maszynę i jednostkę haftowania.
4. Włączyć maszynę. Nastąpi automatyczne ponowne uruchomienie i przejście do trybu haftowania.
5. Wyczyścić obszar haftowania. Pojawi się komunikat przypominający o zdjęciu tamborka w celu wykonania pozycjonowania. Nacisnąć przycisk OK. Maszyna wykona kalibrację, zaś ramię hafciarki przesunie się do pozycji gotowości.



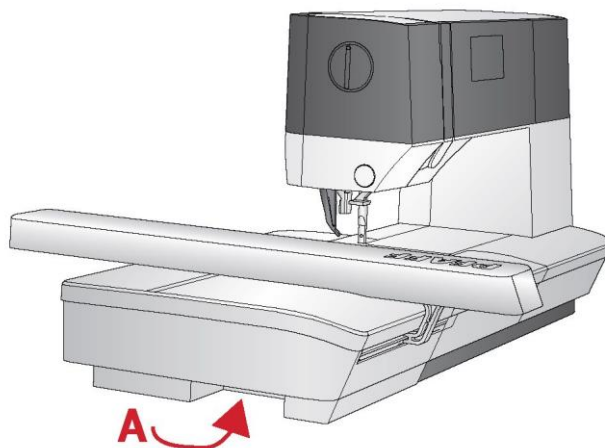
Remove hoop.
Disengage IDT.
Attach embroidery
presser foot.



Nie należy kalibrować maszyny z zamontowanym tamborkiem, ponieważ może spowodować to uszkodzenie igły, stopki dociskowej, tamborka i/lub jednostki haftowania. Przed rozpoczęciem kalibracji należy usunąć wszystkie materiały z otoczenia maszyny, by ramię hafciarki w nic nie uderzyło.

Odłączenie jednostki haftowania

1. Aby zdemontować jednostkę haftowania należy przesunąć ramię hafciarki do pozycji spoczynkowej, wybierając ją w menu opcji tamborka lub menu ustawień.
2. Należy upewnić się, że maszyna jest wyłączona.
3. Nacisnąć i pociągnąć przycisk po lewej, pod jednostką haftowania (A) i przesunąć jednostkę w lewo, by ją zdjąć.
4. Pokrywa gniazda zamknie się automatycznie.
5. Jednostkę haftowania należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.



Mocowanie stopki hafciarskiej/szycia z wolnej ręki 6

1. Wyłączyć wyłącznik sieciowy, by nie doszło do wypadku.

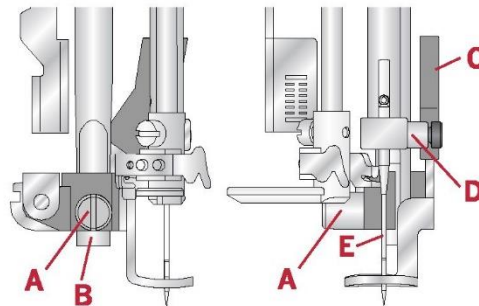
2. Obrócić pokrętko ręczne do siebie, aby unieść igłę do najwyższego położenia.

3. Wyłączyć system IDT™ i unieść stopkę dociskową.

4. Zdjąć stopkę dociskową i uchwyt, wykręcając śrubę stopki (A).

5. Zamocować stopkę hafciarską/szycia z wolnej ręki 6 do pręta dociskacza (B), by ramię (C) stopki poruszało się po wałku (D) zacisku igły. Aby wykonać haftowanie, należy zamocować igłę do haftowania (E).

6. Wkręcić śrubę stopki dociskowej (A) i dokręcić ją. Dla ułatwienia dostępu należy lekko opuścić igłę.



Mocowanie tkaniny na tamborku

Aby zapewnić najlepszą jakość haftu, pod tkaniną należy umieścić warstwę stabilizatora. Podczas zakładania stabilizatora i tkaniny na tamborek należy upewnić się, że są one gładkie i prawidłowo zamocowane.

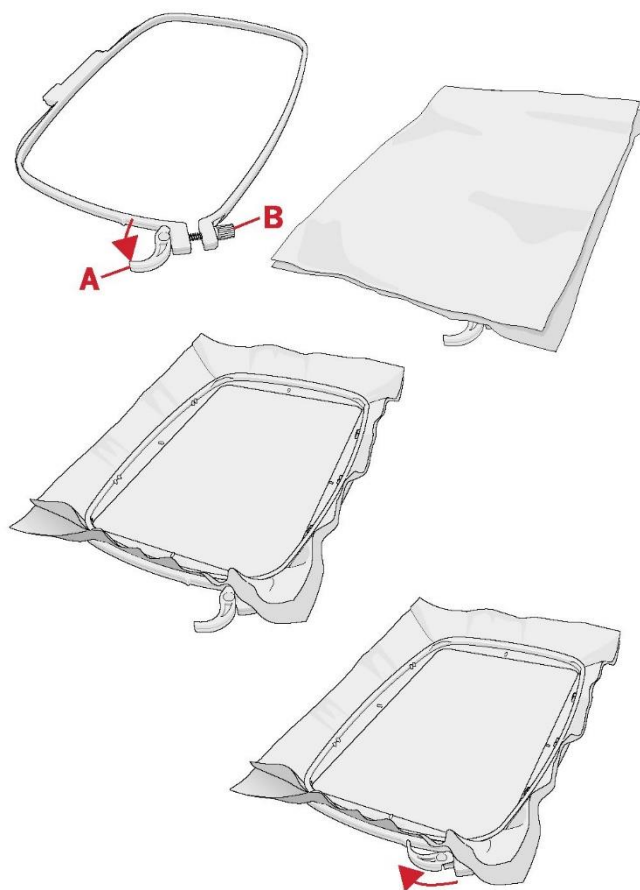
1. Otworzyć dźwignię zaciskową (A) na zewnętrznej ramce i poluzować śrubę (B). Zdjąć wewnętrzną ramkę. Położyć zewnętrzną ramkę na stabilnej, płaskiej powierzchni, ze śrubą ułożoną w prawym dolnym rogu (B). Na środku dolnej krawędzi tamborka znajduje się mała strzałka, która zrówna się ze strzałką na wewnętrznej ramce.

2. Umieścić tkaninę i stabilizator, skierowane prawą stroną do góry, na zewnętrznej ramce. Umieścić wewnętrzną ramkę na tkaninie, kierując małą strzałkę w stronę dolnej krawędzi. Jeśli widoczny jest rozmiar tamborka w dolnej części wewnętrznej ramki, została ona zamocowana poprawnie.

3. Mocno docisnąć wewnętrzną ramkę do zewnętrznej ramki.

4. Zamknąć dźwignię zaciskową (A). Wyregulować nacisk zewnętrznej ramki, obracając śrubę mocującą (B). Dla najlepszego wyniku pracy tkanina powinna być naprężona.

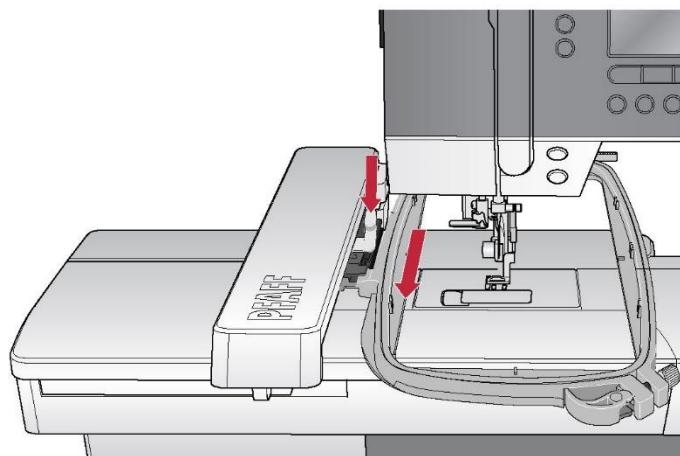
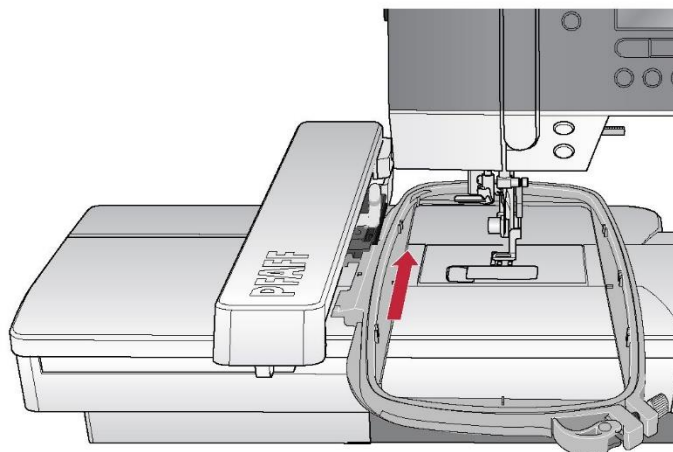
Uwaga: W przypadku haftowania dodatkowych wzorów na tej samej tkaninie, należy otworzyć dźwignię zaciskową, przesunąć tamborek do nowej pozycji, po czym zamknąć dźwignię. W razie zmiany rodzaju tkaniny może być konieczne wyregulowanie nacisku za pomocą śruby mocującej. Nie należy nadmiernie naciskać na dźwignię zaciskową.



Mocowanie/zdejmowanie tamborka

Nasunąć tamborek na ramię hafciarki od przodu do tyłu, aż zatrzaśnie się.

Aby zdjąć tamborek z ramienia hafciarki, należy wcisnąć szary przycisk na zespole przyłączenia tamborka i przesunąć tamborek do siebie.

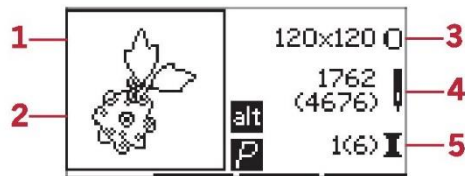


6 Haftowanie

W trybie haftowania można edytować i wyszywać wzory. Aby móc przejść do trybu haftowania, jednostka haftowania musi być podłączona do maszyny. Po wczytaniu wzoru dostępne są dwa widoki w trybie haftowania – wyszywanie wzoru oraz edycja.

Widok 1 – wyszywania wzoru hafciarskiego

1. Pole haftu
2. Wczytany wzór
3. Rozmiar tamborka
4. Pozostałe ściegi w danym kolorze (całkowita liczba ściegów pozostałych we wzorze)
5. Bieżący kolor (całkowita liczba kolorów)



Widok 2 – wyszywania wzoru hafciarskiego

Naciśnięcie przycisku Alt pozwala na przełączenie do widoku

- 2.
1. Przesunięcie do pozycji kontrolnej
2. Fastrygowanie
3. Tryb haftowania monochromatycznego



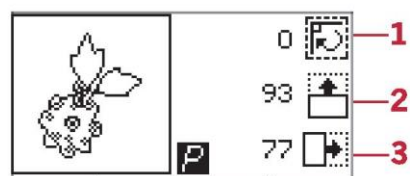
Widok edycji haftowania

Aby dopasować wzór, należy nacisnąć przycisk edycji haftowania.

1. Obrót wzoru
2. Wysokość wzoru
3. Szerokość wzoru

Uwaga: Wartości zmienione względem domyślnych zostaną podświetlone. Widok wyzywania wzoru zostanie pokazany automatycznie po rozpoczęciu wyszywania wzoru.

Aby wrócić do widoku wyszywania wzoru, należy nacisnąć odnośny przycisk.



Design Information (Informacje o wzorze)

Naciśnięcie przycisku info pozwala na wyświetlenie opisu wczytanego wzoru.

Uwaga: Maszyna zatrzyma się w przypadku wciśnięcia przycisku informacji podczas pracy.



Nazwa/numer wzoru

Przedstawia nazwę oraz numer bieżącego wzoru.

Pozycja wzoru

Wskazuje odległość w mm przesunięcia wzoru względem pozycji centralnej tamborka.



1. Nazwa/numer wzoru
2. Pozycja wzoru
3. Lista kolorów

Lista kolorów

Wszystkie kolory we wczytanych wzorach są przedstawione w kolejności ich haftowania. Każdy wyświetlony kolor ma przypisaną kolejność, nazwę oraz rodzaj nici. Przy pomocy strzałek w górę i w dół można przejrzeć wszystkie kolory na liście.

Wyszywanie wzoru hafciarskiego

Wczytanie projektu

Maszyna wyposażona jest w 15 wbudowanych wzorów hafciarskich oraz 86 wzorów dostarczonych na pamięci USB. Wszystkie wzory można przeglądać w książce kolekcji haftów creative™ 1.5 dostępnej w pliku PDF na pamięci USB.

Wczytaj wbudowane wzory

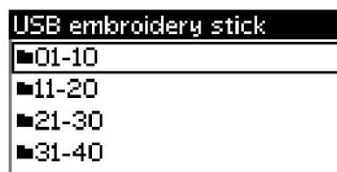
Gdy podłączona jest jednostka haftowania, należy wprowadzić numer żadanego wzoru, korzystając z przycisków wyboru bezpośredniego. Wzór zostanie wyświetlony na ekranie.

Wczytaj wzory z pamięci USB z haftami

1. Aby wczytać projekt z pamięci USB, należy włożyć ją do portu USB po prawej stronie maszyny, gdy zamocowana jest jednostka haftowania, a następnie nacisnąć przycisk wczytywania. Maszyna pozwala na wczytywanie plików haftów .vp3.
2. Przy pomocy strzałek należy wybrać folder, a następnie nacisnąć przycisk OK, by go otworzyć. Aby wrócić do poprzedniego folderu, należy zaznaczyć pierwszy wiersz i nacisnąć przycisk OK.
3. Wybrać żądany wzór do wczytania i nacisnąć OK, aby potwierdzić. Zostanie wczytany na ekranie.

Uwaga: Jeśli wczytano już wzór, wczytanie następnego spowoduje jego automatyczne zastąpienie.

Zapisując wzór na pamięci USB z poziomu komputera należy pamiętać, by nie utworzyć zbyt wielu poziomów dodatkowych folderów, ponieważ zbędnie wydłuża to ścieżkę pliku. Należy także stosować krótką nazwę pliku.



Wczytaj czcionkę hafciarską

Maszyna zawiera 2 wbudowane czcionki, curlz i graphite, o trzech różnych rozmiarach. Należy wybrać czcionkę z książki haftów creative™ 1.5 i wpisać jej numer (curlz: 200, 201, 202 lub graphite: 300, 301, 302), korzystając z klawiatury. Czcionka zostanie wczytana do edytora napisów haftu.

Wczytaj czcionki z pamięci USB z haftami

Wprowadzające oprogramowanie hafciarskie pozwala na tworzenie dodatkowych plików czcionek hafciarskich. Patrz strona 25.

1. Nacisnąć przycisk wczytywania przy podłączonej pamięci USB z haftami. Maszyna pozwala na wczytywanie czcionek hafciarskich .vf3.

2. Wybrać żądany plik czcionki do wczytania i nacisnąć OK, aby potwierdzić. Czcionka zostanie wczytana do edytora napisów haftu.



Uwaga: Pliki czcionek są oznaczone następującym symbolem.

Edytor napisów haftu

Alfabet zostanie wyświetlony automatycznie po wczytaniu czcionki. Edytor napisów haftu działa analogicznie do ustalania kolejności, patrz strona 42.

1. Napis tworzy się wybierając litery za pomocą strzałek.

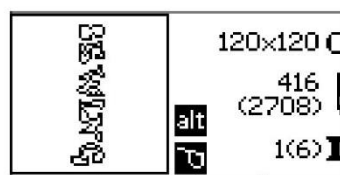
2. Wybór zatwierdza się przyciskiem OK.

3. Przyciski + i - w drugim rzędzie pozwalają na zmianę czcionki.

4. Aby wyszyć napis, należy nacisnąć przycisk wyszywania wzoru, by przenieść go do ekran wyszywania wzoru. Kwadrat przybierze postać wczytanego napisu.

5. Nacisnąć przycisk edycji haftu, by obrócić lub zmienić długość oraz wysokość napisu, korzystając z przycisków + i -.

Uwaga: Nacisnąć tryb alfabetu, przycisk ustalania kolejności, by ponownie przejść do edytora napisów haftu. Powrót do edytora napisów spowoduje anulowanie wszystkich zmian wprowadzonych w wyszywaniu wzoru i trybie edycji. Pojawi się komunikat proszący o potwierdzenie, czy na pewno wrócić do wyszywania wzoru. Należy wybrać Yes (Tak), by wrócić do trybu wyszywania wzoru. Wszystkie zmiany pozostaną zapisane. Wybrać No (Nie), by otworzyć edytor napisów haftu. Wszystkie zmiany wprowadzone w wyszywaniu wzoru zostaną odrzucone. Należy wybrać Yes (Tak) lub No (Nie), korzystając z przycisków strzałek, a następnie nacisnąć OK.



Widok edytora napisów haftu

1. Pole napisu

2. Alfabet

3. Zestaw znaków (wielkie/małe litery, znaki normalne/specjalne)

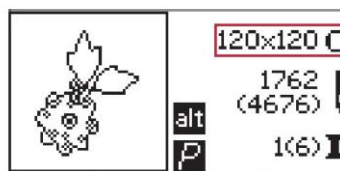
4. Informacje o długości tekstu

5. Informacje o wysokości tekstu



Rozmiary tamborka

Przyciski + i - po prawej stronie symbolu rozmiaru tamborka pozwalają na przewijanie listy dostępnych rozmiarów tamborka, w tym rozmiarów tamborków dostępnych opcjonalnie u autoryzowanego przedstawiciela PFAFF®. Zależnie od rozmiaru wzoru, niektóre tamborki mogą nie być dostępne, a maszyna wyda sygnał dźwiękowy

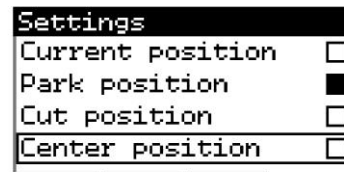


Widok 1 wyszywanie wzoru

Uwaga: Próba rozpoczęcia haftowania na tamborku zamocowanym na jednostce haftowania, który nie jest zgodny z wyborem w maszynie, spowoduje pojawienie się komunikatu informującego o tym. Należy zamocować właściwy tamborek lub wybrać inny z listy.

Położenia tamborka

Należy otworzyć menu ustawień, by wybrać spośród różnych położeń tamborka.



Current Position (Bieżąca pozycja)

Aby wrócić do bieżącego ściegu i wznowić haftowanie w miejscu wstrzymania, należy wybrać opcję bieżącej pozycji. Można również nacisnąć przycisk start/stop by wrócić do bieżącego ściegu i rozpocząć haftowanie.

Park Position (Pozycja spoczynkowa)

Po zakończeniu haftowania należy zdjąć tamborek i wybrać pozycję spoczynkową.

! Bardzo ważne jest, by wcześniej zdjąć tamborek, by nie uległ on uszkodzeniu.

Cut Position (Pozycja cięcia)

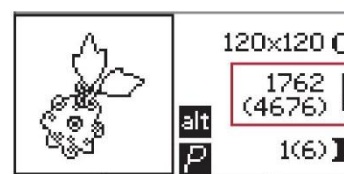
Pozycja cięcia przesunie tamborek do użytkownika, ułatwiając przycięcie materiału podczas haftowania aplikacji.

Center Position (Pozycja centralna)

Pozycja centralna pozwala na przesunięcie igły na środek tamborka.

Pozostałe ściegi w danym kolorze

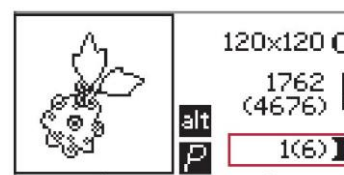
Dwie wartości widoczne pośrodku prawej strony wyświetlacza wskazują liczbę pozostałych ściegów w bieżącym kolorze oraz liczbę ściegów pozostałych we wzorze (wartość w nawiasach). Naciśnięcie przycisków + lub - pozwala przejść kolejno do przodu lub do tyłu przez poszczególne ściegi wzoru. W przypadku zerwania lub skończenia się nici należy cofnąć się o kilka ściegów.



Widok 1 wyszywania wzoru

Bieżący kolor

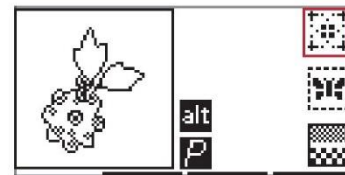
Wartość wyświetlana w prawym dolnym rogu wskazuje bieżący kolor oraz całkowitą liczbę kolorów we wzorze (wartość w nawiasach). Przy pomocy przycisków + i - można przejść do następnego lub poprzedniego bloku.



Widok 1 wyszywania wzoru

Kontrola pola pracy (obszaru roboczego)

Przed rozpoczęcie haftowania można sprawdzić wielkość pola pracy. Należy użyć przycisku + z pierwszego rzędu, by przesunąć tamborek tak, aby igła znalazła się w lewym górnym rogu. Każde naciśnięcie przycisku + spowoduje przesunięcie tamborka w celu skontrolowania wszystkich narożników pola pracy (obszaru roboczego). Piąte naciśnięcie spowoduje przesunięcie tamborka w taki sposób, że igła znajdzie się nad centralną pozycją wzoru. Szóste naciśnięcie spowoduje przejście do pierwotnego położenia. Skorzystanie z przycisku „-„ pozwala na wykonanie sekwencji w odwrotnym kierunku. Tamborek najpierw przesunie się do pozycji centralnej wzoru, a następnie do jego narożników.



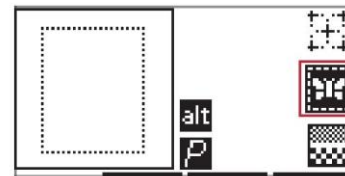
Widok 2 wyszywania wzoru

Fastrygowanie

Przyciski - i + z drugiego rzędu pozwalają na wykonanie ściegu fastrygującego wokół obszaru roboczego.

Fastrygowanie pozwala na przytwierdzenie materiału do stabilizatora podłożonego pod spodem, zwłaszcza w przypadku, gdy nie można naciągnąć na tamborek haftowanego materiału. Fastrygowanie zapewnia podparcie dla elastycznych tkanin. Wskazuje również miejsce wykonania wzoru na materiale.

Uwaga: Podczas fastrygowania pole haftu będzie oznaczone przerywaną linią.

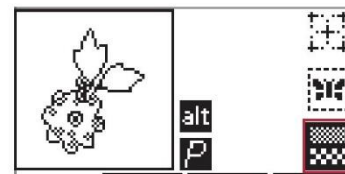


Widok 2 wyszywania wzoru

Tryb monochromatyczny

Przyciski - i + z trzeciego rzędu pozwalają na aktywację trybu haftowania monochromatycznego. Maszyna nie będzie zatrzymywać się w celu zmiany koloru nici. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie trybu haftowania monochromatycznego.

Uwaga: Aktywny tryb monochromatyczny jest oznaczony za pomocą czarnej ramki pola wzoru.



Widok 2 wyszywania wzoru

Kontrola prędkości

Ustawienie maksymalnej prędkości haftowania jest możliwe poprzez przesunięcie dźwigni kontroli prędkości w górę lub w dół. Działa ona identycznie jak w trybie szycia, patrz strona 29.

Naprężenie nici

Podczas wykonywania haftu specjalną nicią lub na nietypowym materiale może być konieczne dopasowanie naprężenia nici w celu osiągnięcia lepszych wyników. Naprężenie nici zmienia się w menu ustawień, patrz strona 30.

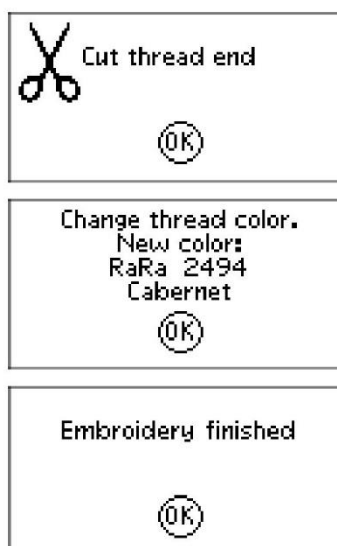
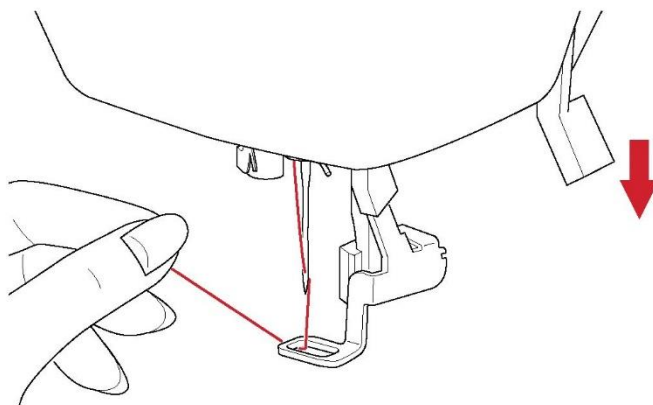
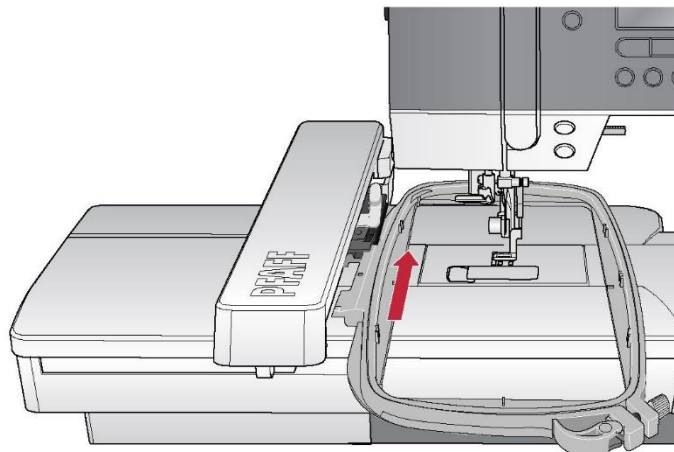
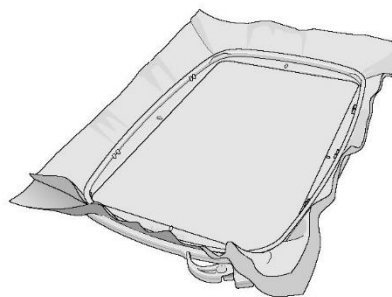
Pierwsze kroki haftowania

1. Należy zapewnić odpowiednią pustą przestrzeń, by umożliwić ruch ramienia hafciarki i tamborka.
2. Należy upewnić się, że maszyna jest wyłączona i nasunąć jednostkę haftowania na wolne ramię maszyny, aż wtyczka połączy się z gniazdem. Włączyć maszynę. Nastąpi automatyczne ponowne uruchomienie i przejście do trybu haftowania. Pojawi się komunikat przypominający o zdjęciu tamborka w celu wykonania pozycjonowania. Nacisnąć przycisk OK. Maszyna wykona kalibrację, zaś ramię hafciarki przesunie się do pozycji gotowości.
3. Należy upewnić się, że system IDT™ jest wyłączony, a następnie zamocować stopkę hafciarską. Włożyć szpulkę bębena z lekką nicią.
4. Wybrać numer wzoru na maszynie, korzystając z klawiatury lub wybierając go z pamięci USB z haftami (należy upewnić się, że pamięć jest podłączona), a następnie nacisnąć przycisk OK, by wyszyc wzór hafciarski.
5. Wzór umieszczany jest pośrodku tamborka.
6. Naciągnąć fragment materiału i stabilizator, a następnie nasunąć tamborek na ramię hafciarki.
7. Nawlec maszynę pierwszym kolorem z listy.
8. Opuścić stopkę dociskową. Przytrzymać nić igły i nacisnąć przycisk Start/Stop lub pedał. Maszyna zacznie haftować i automatycznie zatrzyma się po kilku ściegach. Pojawi się komunikat przypominający o obcięciu końcówki nici. Należy obciąć końcówkę i nacisnąć przycisk OK. Kontynuować haftowanie poprzez naciśnięcie przycisku Start/Stop lub pedału.

Uwaga: Automatyczne zatrzymanie do cięcia jest aktywne domyślnie. Aby je wyłączyć, należy otworzyć menu ustawień. Automatyczne zatrzymanie do cięcia jest wyłączone podczas korzystania z rozrusznika nożnego podczas haftowania.

9. Po ukończeniu pierwszego koloru maszyna zatrzyma się. Pojawi się komunikat przypominający o zmianie koloru. Należy nawlec kolejny kolor i nacisnąć przycisk OK. Kontynuować haftowanie poprzez naciśnięcie przycisku Start/Stop lub pedału. Każdy segment koloru jest ryglowany na końcu, a nić górna oraz szpulki są przecinane.

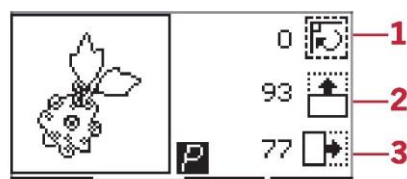
10. Po ukończeniu haftu maszyna przetnie obie nici i zatrzyma się. Okienko komunikatu informuje o zakończeniu haftowania. Nacisnąć przycisk OK. Unieść stopkę dociskową, by zdjąć tamborek.



Edycja haftu

Aby dopasować wzór, należy nacisnąć przycisk edycji haftu. Po naciśnięciu przycisku wyszywania wzoru hafciarskiego maszyna przełączy się do trybu wyszywania wzoru.

Uwaga: Po naciśnięciu przycisku Start/Stop lub pedału maszyna automatycznie przejdzie do widoku wyszywania wzoru hafciarskiego i rozpocznie haftowanie.



1. Obrót
2. Wysokość wzoru
3. Szerokość wzoru

Obrót

Możliwe jest obrócenie wzoru wokół jego środka. Przy pomocy przycisków + i - po prawej od ikony obrotu można wykonać obrót. Każde naciśnięcie przycisku + spowoduje obrócenie wzoru o 90 stopni zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Naciśnięcie przycisku - spowoduje obrót przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Po lewej od ikony obrotu na ekranie widoczna jest wartość obrotu względem oryginalnego położenia.

Uwaga: Niektóre wzory są zbyt duże, by obrócić je o 90 stopni. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje obrót 180 stopni. Ikona P obróci się zgodnie z ustawieniem, wskazując bieżącą orientację wzoru w obszarze haftowania.

Wysokość wzoru

Możliwe jest zwiększenie lub zmniejszenie wysokości wzoru o 20%. Należy użyć przycisków + i - po prawej stronie ikony wysokości. Wysokość wzoru jest skalowana o 5% przy każdym naciśnięciu.

Szerokość wzoru

Możliwe jest zwiększenie lub zmniejszenie szerokości wzoru o 20%. Należy użyć przycisków + i -. Szerokość wzoru jest skalowana o 5% przy każdym naciśnięciu przycisku.

Przesuń

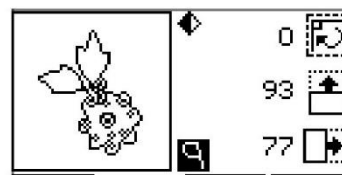
Joystick pozwala na przesunięcie wzoru w dowolne miejsce na polu haftu. W widoku informacji o wzorze widoczne jest, jak daleko przesunięto wzór do oryginalnego położenia. Naciśnięcie przycisku OK spowoduje wyśrodkowanie wzoru na tamborku.



Odbicie lustrzane

Przyciski odbicia lustrzanego pozwalają na odbicie wzoru w osi pionowej i poziomej. Po naciśnięciu przycisku na ekranie pojawi się odnośna ikona.

Uwaga: Ikona P odbije się zgodnie z ustawieniem.



Częste komunikaty podczas haftowania

Embroidery Unit Calibration (Kalibracja jednostki haftowania)

Gdy zamocowana jest jednostka haftowania, pojawi się okienko informujące o konieczności zdjęcia tamborka i wyczyszczenia obszaru maszyny w celu skalibrowania ramienia hafciarki. Nacisnąć przycisk OK. Maszyna wykona kalibrację, zaś ramię hafciarki przesunie się do pozycji gotowości.

Uwaga: Bardzo ważne jest, by zdjąć tamborek, ponieważ mógłby on, lub jednostka haftowania, ulec uszkodzeniu podczas kalibracji.



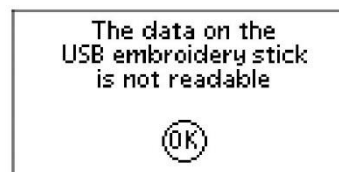
Connect an USB Embroidery Stick (Podłącz pamięć USB z haftami)

Naciśnięcie przycisku wczytywania w trybie haftowania, gdy pamięć USB z haftami nie jest podłączona, spowoduje pojawienie się tego komunikatu. Należy podłączyć pamięć USB z haftami i nacisnąć przycisk OK, by wczytać wzór.



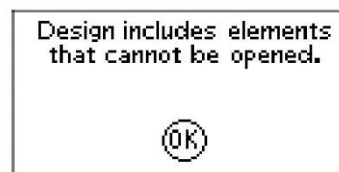
The Data On the USB Embroidery Stick Is Not Readable (Nie można odczytać danych na pamięci USB z haftami)

Komunikat ten pojawi się, gdy maszyna nie może uzyskać dostępu do danych na pamięci USB. Może być to spowodowane zapisaniem plików w nieprawidłowym formacie. Inną przyczyną może być uszkodzenie pamięci USB lub jej niekompatybilność z maszyną.



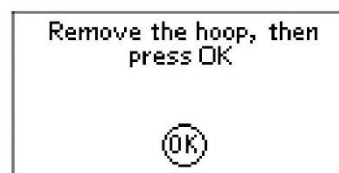
Design Includes Elements That Cannot Be Opened (Wzór zawiera elementy, których nie można otworzyć)

Niektóre wzory mogą zawierać kilka wzorów lub inne elementy, których nie można otworzyć. Należy użyć dodatkowego oprogramowania wprowadzającego, by ponownie zapisać wzór jako wzór łączony.



Remove the Hoop (Zdjąć tamborek)

Komunikat ten pojawi się po wybraniu funkcji, która wymusza przesunięcie jednostki haftowania poza limit dołączonego tamborka. Aby móc swobodnie przesunąć ramię hafciarki, należy zdjąć tamborek, a następnie nacisnąć przycisk OK.



Stop Command in Design (Polecenie Stop we wzorze)

Komunikat ten pojawia się, gdy we wzorze występuje zaprogramowana przerwa. Maszyna zatrzyma się. Nacisnąć „OK”, aby potwierdzić i kontynuować haftowanie.




7 Konserwacja

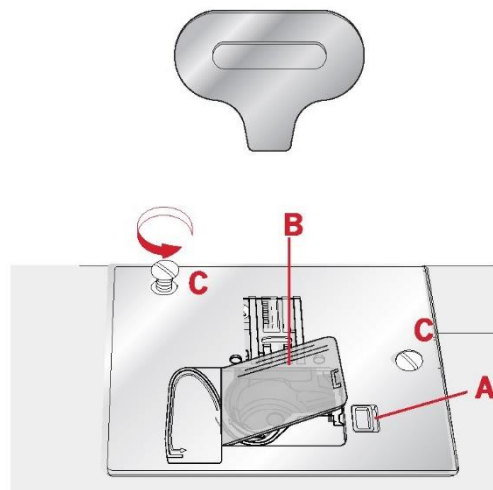
Czyszczenie maszyny

Częste czyszczenie maszyny pozwala na utrzymanie jej w dobrym stanie. Nie jest wymagane smarowanie maszyny. Należy przetrzeć powierzchnię maszyny miękką szmatką, usuwając kurz lub strzępki tkanin. Wyświetlacz należy przetrzeć czystą, miękką i zwilżoną szmatką.

Czyszczenie obszaru bębena

 Opuścić ząbki transportu i wyłączyć maszynę.

Wymontować stopkę dociskową. Przesunąć przycisk zwolnienia pokrywy bębena (A) w prawo i zdjąć bębenek (B) wraz ze szpulką. Przy pomocy śrubokręta wykręcić dwie śruby (C) z płytki ścięgowej. Unieść płytkę. Wyczyścić ząbki transportu i chwytacz pędzelkiem dołączonym do akcesoriów.



Czyszczenie pod obszarem chwytacza

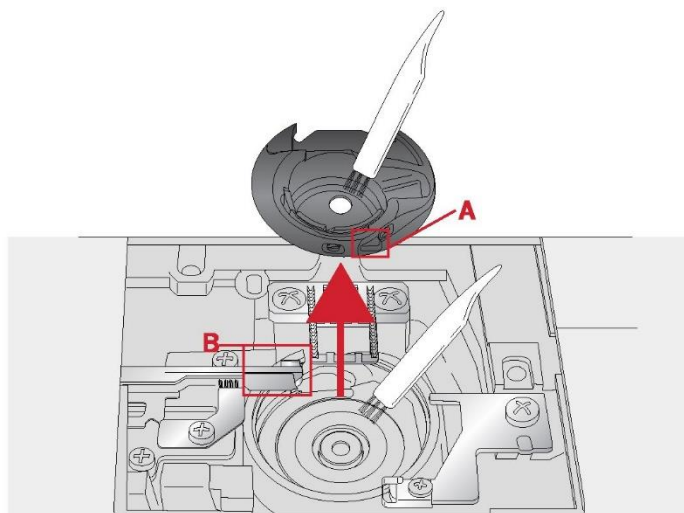
Obszar pod chwytaczem należy oczyścić po kilku projektach szycia lub w przypadku dostrzeżenia nagromadzenia tam strzępków tkaniny. Zdjąć chwytacz, unosząc go. Oczyścić obszar szczotką lub suchą szmatką.

! **Należy zachować ostrożność podczas czyszczenia wokół noża obcinacza nici (B).**

Włożyć bębenek tak, by końcówka (A) weszła w ogranicznik (C).

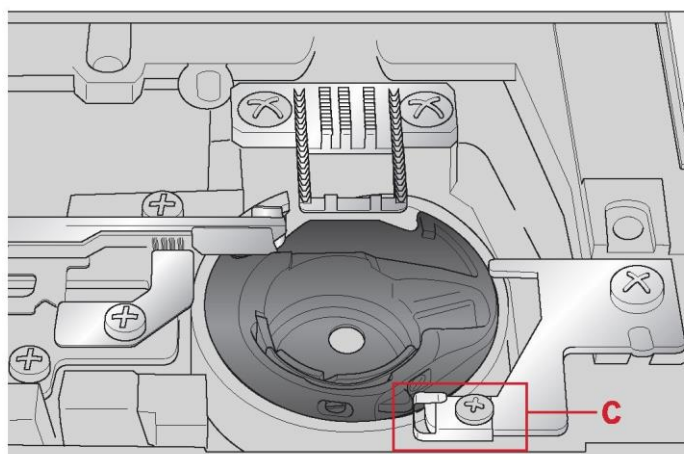
Uwaga: Nie należy wdmuchiwać powietrza do obszaru chwytacza. Kurz i strzępki mogą zostać wprowadzone do wnętrza maszyny.

Uwaga: Podczas korzystania z akcesoriów opcjonalnych, takich jak igły do haftu wycinanego PFAFF®, należy oczyścić obszar bębna po każdym wykonanym wzorze/projekcie.



A. Końcówka uchwytu bębna

B. Nóż

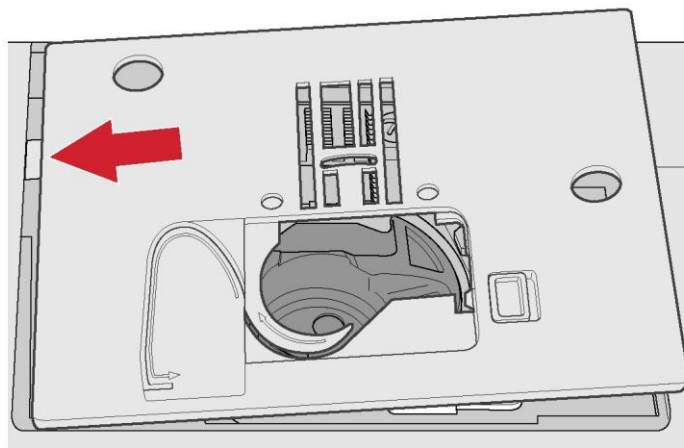


C. Ogranicznik

Wymiana płytki ściegowej

Przy opuszczonych ząbkach transportu, zamontować płytkę ściegową i dokręcić dwie śruby mocujące.

Założyć pokrywę bębna.



Rozwiązywanie problemów

Poniższy poradnik rozwiązywania problemów zapewnia rozwiązania nieprawidłowości, jakie mogą wystąpić w maszynie. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem PFAFF®, który z przyjemnością udzieli pomocy.

Problemy ogólne

Alarm bębena nie aktywuje się?	Należy oczyścić obszar bębena ze ścinków i korzystać jedynie ze szpułek przeznaczonych do tego modelu.
Obcinacz nici nie tnie nici?	Zdjąć płytkę ściegową i usunąć kłaczki w obszarze bębena.
Materiał nie przesuwa się?	Należy upewnić się, że ząbki transportu są opuszczone.
Błędny ścieg, nieregularny lub wąski?	Należy wyłączyć podwójną igłę lub zabezpieczenie szerokości ściegu w menu ustawień.
Igła łamie się?	Zamocować igłę zgodnie z opisem, patrz strona 23. Zamocować igłę odpowiednią do materiału.
Maszyna nie szyje?	Należy sprawdzić, czy wszystkie wtyczki są dokładnie podłączone do maszyny i gniazdka elektrycznego. Sprawdzić, czy przewód pedału jest dokładnie podłączony do przedniego gniazda w prawej dolnej części maszyny. Przestawić dźwignię nawijarki szpulki do pozycji szycia.
Przyciski funkcyjne szycia i haftowania maszyny nie reagują na dotyk?	Gniazda i przyciski funkcyjne maszyny mogą być podatne na wpływ elektryczności statycznej. Jeśli przyciski nie reagują na dotyk, należy uruchomić ponownie maszynę. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem PFAFF®.

Maszyna pomija ściegi

Czy poprawnie włożono igłę?	Zamocować igłę zgodnie z opisem, patrz strona 23.
Czy zamocowano nieprawidłową igłę?	Należy użyć systemu igły 130/705 H.
Czy igła jest wygięta lub tępą?	Zamontować nową igłę.
Czy poprawnie nawleczono maszynę?	Sprawdzić sposób nawleczenia maszyny.
Czy zastosowano prawidłową stopkę dociskową?	Zamocować prawidłową stopkę dociskową.
Czy igła jest za mała do nici?	Należy upewnić się, że igła jest odpowiednia do nici i materiału.

Niść igły zrywa się

Czy poprawnie włożono igłę?	Zamocować igłę zgodnie z opisem, patrz strona 23.
Czy zamocowano nieprawidłową igłę?	Należy użyć systemu igły 130/705 H.
Czy igła jest wygięta lub tępą?	Zamontować nową igłę.
Czy poprawnie nawleczono maszynę?	Sprawdzić sposób nawleczenia maszyny.
Czy igła jest za mała do nici?	Wymienić igłę na odpowiedni rozmiar do nici.
Czy wykorzystywane są postrzępione nici słabej jakości lub nici zbyt suche?	Należy wymienić na nową niść wysokiej jakości, zakupioną od autoryzowanego przedstawiciela PFAFF®.
Użyto prawidłowej nasadki do szpulki?	Należy założyć nasadkę o odpowiednim rozmiarze do bieżącej szpulki.
Czy zastosowano najlepsze położenie trzpienia szpulki?	Należy wypróbować inne położenie kołka szpulki (pionowe lub poziome).
Czy otwór płytki ściegowej jest uszkodzony?	Należy wymienić płytkę ściegową.

Zerwanie nici bębenka

Czy poprawnie włożono bębenek?	Należy sprawdzić nić szpulki.
Czy otwór płytki ściegowej jest uszkodzony?	Należy wymienić płytkę ściegową.
Czy obszar bębenka jest czysty?	Należy oczyścić obszar bębenka ze ścinków i korzystać jedynie ze szpułek przeznaczonych do tego modelu.
Czy bębenek jest nawinięty poprawnie?	Nawinąć nową szpulkę.

Nierówne ściegi szwu

Czy nić jest prawidłowo naprężona?	Należy sprawdzić naprężenie i nawleczenie nici igły.
Wykorzystywana jest zbyt gruba lub postrzępiona nić?	Należy wymienić nić.
Czy nić bębenka jest równomiernie nawinięta?	Sprawdzić nawinięcie szpulki bębenka.
Czy zastosowano prawidłową igłę?	Zamocować właściwą igłę zgodnie z opisem, patrz strona 22.

Maszyna nie podaje poprawnie lub podaje nieregularnie

Czy poprawnie nawleczono maszynę?	Sprawdzić sposób nawleczenia maszyny.
Czy pomiędzy zaczepami przesuwu zebrały się kłaczki z materiału?	Zdjąć płytkę ściegową i oczyścić ząbki transportu za pomocą szczotki.
Czy ząbki transportu są uniesione?	Unieść ząbki transportu.

Nie można wyszyć dziurki

Maszyna wydaje sygnał dźwiękowy podczas korzystania ze stopki do wyszywania dziurek w jednym kroku 5?	Należy upewnić się, że pojemnik na akcesoria jest zamocowana w maszynie, a dźwignia do dziurek na guziki jest całkowicie opuszczona. Delikatnie obniżyć stopkę dociskową.
---	---

Wzór haftu jest zniekształcony

Czy tkanina jest prawidłowo naciągnięta na tamborek?	Tkaninę należy ciasno naciągnąć.
Czy wewnętrzna ramka tamborka została całkowicie włożona w zewnętrzną ramkę?	Naciągnąć tkaninę w taki sposób, by wewnętrzna ramka zawsze była dokładnie dopasowana do zewnętrznej ramki.

Wzór haftu zmarszczył się

Czy odpowiednio ustabilizowano tkaninę?	Należy upewnić się, że zastosowano odpowiedni stabilizator dla techniki i rodzaju materiału.
---	--

Maszyna nie wykonuje haftu

Czy zamocowano jednostkę haftowania?	Należy upewnić się, że jednostka haftowania jest poprawnie zamocowana w gnieździe.
Czy zamocowano nieprawidłowy tamborek?	Nasunąć prawidłowy tamborek.

Należy regularnie dokonywać przeglądu maszyny u lokalnego przedstawiciela PFAFF®!

W przypadku problemów występujących nawet po zapoznaniu z powyższym działem, należy skontaktować się z przedstawicielem. W przypadku konkretnego problemu znaczną pomocą stanowią próbki szycia na ścinku materiału wykorzystywanego w projekcie. Próbką szycia często zapewnia znacznie więcej informacji niż opis słowny.

Nieoryginalne części i akcesoria

Gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń spowodowanych przez użycie nieoryginalnych akcesoriów bądź części.

Specyfikacja techniczna

Maszyna do szycia

Napięcie znamionowe	100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Znamionowy pobór mocy	55 W
Oświetlenie	LED
Prędkość szycia	800 obr./min maks.
Wymiary maszyny:	
Długość (mm)	480
Szerokość (mm)	193
Wysokość (mm)	300
Masa netto (kg)	13

Pedał

Model	C-9000
Napięcie znamionowe	15 V DC, maks. 3 mA

- Specyfikacja techniczna i zawartość instrukcji obsługi podlega zmianie bez uprzedzenia.

Zakupili Państwo nowoczesną maszynę do szycia i haftowania z możliwością aktualizacji. Jako że regularnie wydajemy aktualizacje oprogramowania, istnieje możliwość wystąpienia pewnych różnic między oprogramowaniem maszyny a oprogramowaniem opisanym w instrukcji obsługi. Należy skontaktować się lokalnym autoryzowanym przedstawicielem PFAFF® oraz wejść na naszą stronę www.pfaff.com, by uzyskać najnowsze aktualizacje oprogramowania i instrukcji obsługi.

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wyposażenia maszyny i asortymentu akcesoriów bez uprzedniego powiadomienia lub do wprowadzenia modyfikacji w wydajności lub projekcie. Tego typu zmiany zawsze są z korzyścią dla użytkownika i produktu.

WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA

CREATIVE, IDT, PFAFF oraz PERFECTION STARTS HERE są znakami handlowymi firmy KSIN Luxembourg II, S.ar.l.



Należy pamiętać, że podczas likwidacji, urządzenie to należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami dotyczącymi produktów elektrycznych / elektronicznych. Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać do ogólnych pojemników na śmieci. Aby uzyskać informacje na temat utylizacji, należy skontaktować się z miejscowymi władzami. Podczas wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca może być prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia i jego utylizacji bez dodatkowych opłat.

W przypadku wyrzucenia urządzenia elektronicznego na wysypisko śmieci, może dojść do wycieku substancji i ich przedostania się do wód podziemnych, a następnie do łańcucha pokarmowego, niszcząc zdrowie i dobre samopoczucie.

Wyłączny dystrybutor w Polsce:
Strima sp. z o.o
Swadzim ul. Poznańska 54
62-080 Tarnowo Podgórne, Polska

PFAFF
Perfection starts here.™

